Nº2391

Disney

www.abriljovem.com.br

PATO DONALD

www.disney.com.br

Abril

Como se relacionar bem com seu vizinho

por Paulo Maffia

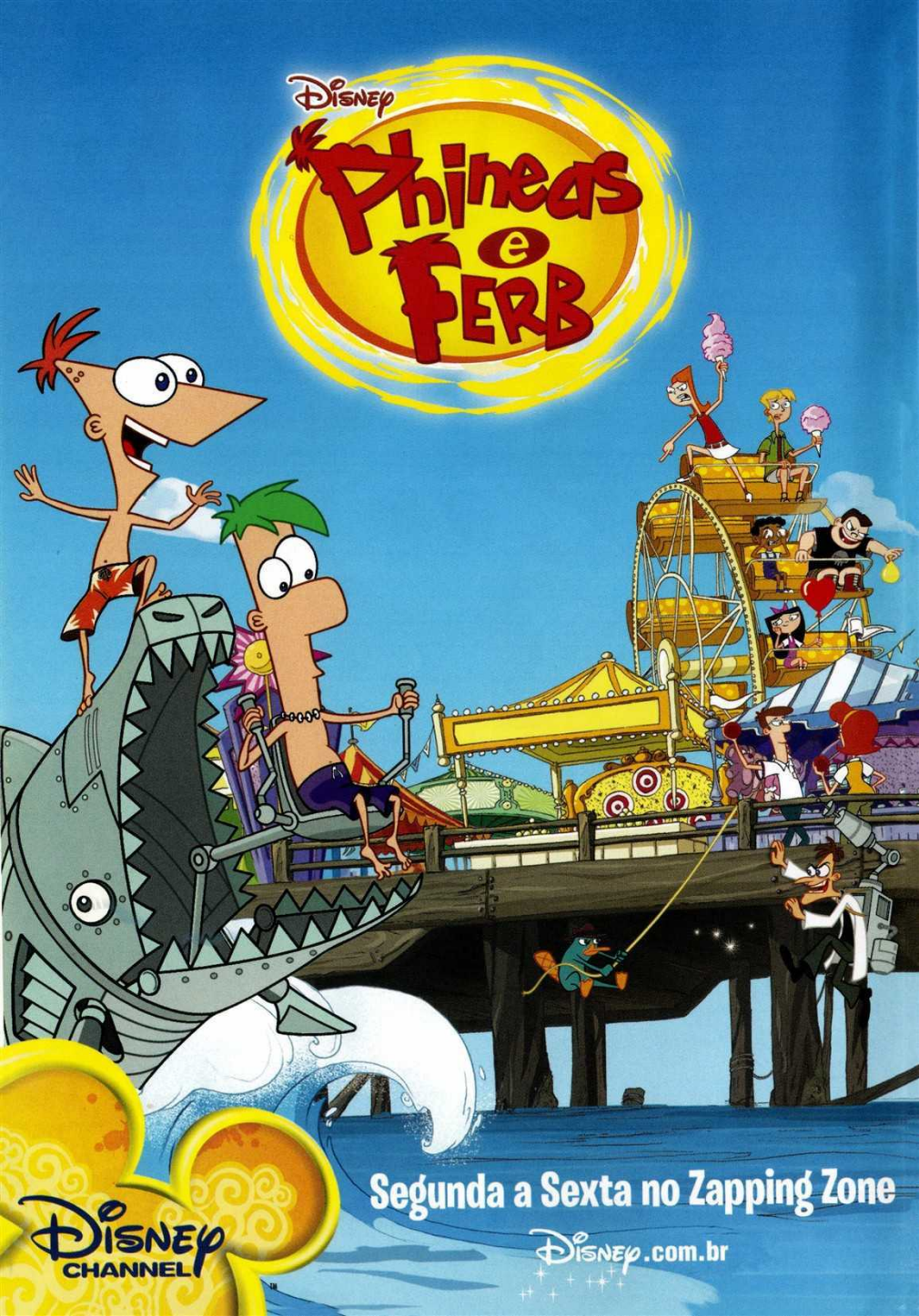
2 histórias Donald vs. Silva

JMB-HQ

R$ 3,20

ISSN 01042092

9 770104 209005 02391 7


Disney
Phineas e Ferb
Segunda a Sexta no Zapping Zone
Disney.com.br
Disney Channel

WALT DISNEY

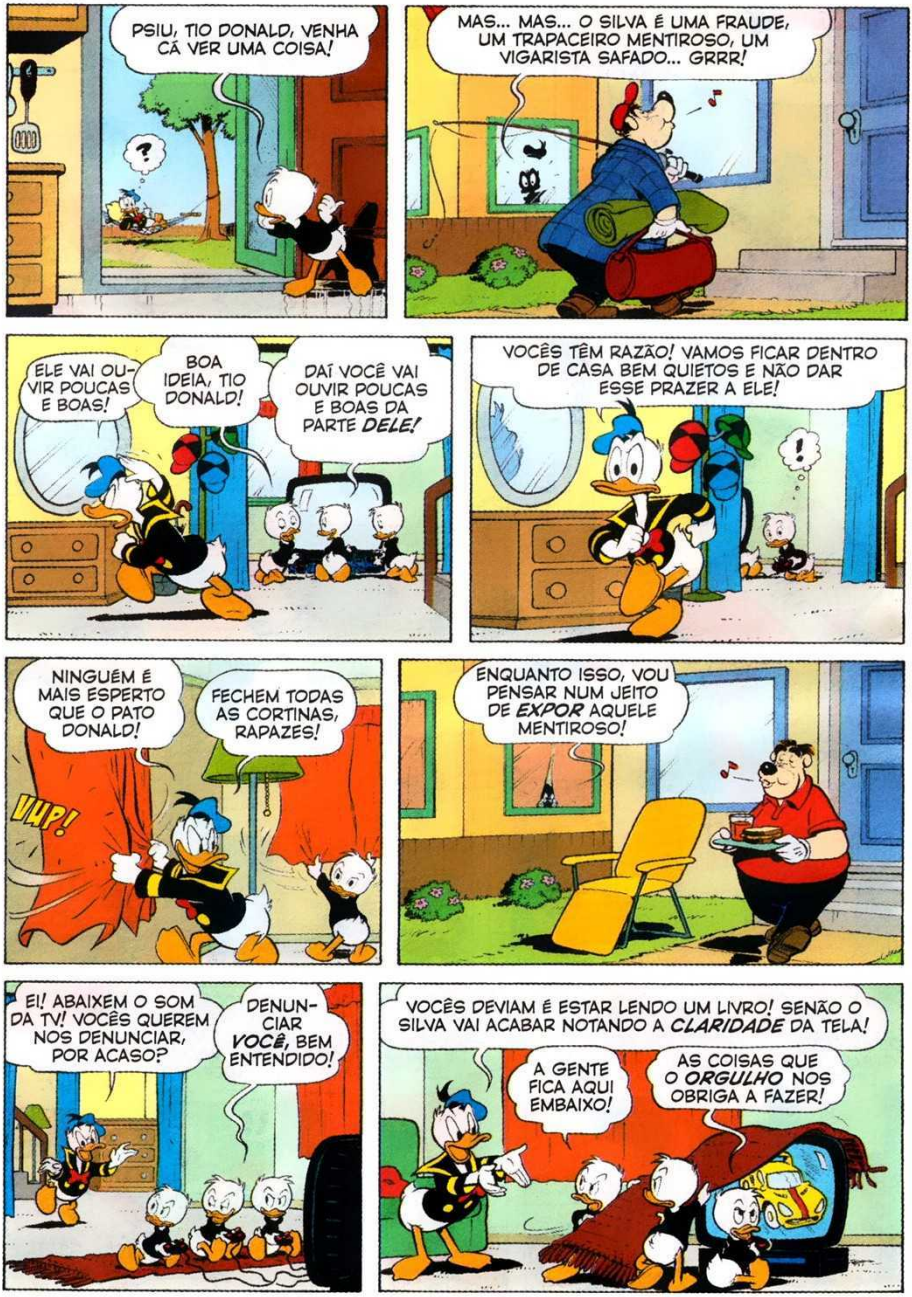
UM PATO EM FÉRIAS

NESTE VERÃO, VOU CONSTRUIR UMA PISCINA NO MEU QUINTAL! SE QUISER ME VER NADANDO, PODE VIR!
AH, AH! VAI SER DO TAMANHO DE UMA FONTE PROS PASSARINHOS! FAÇA COMO EU... INSTALE UMA PISCINA COBERTA!
BAH! VOCÊ NÃO CONSEGUE COMPRAR NEM UMA PISCINA INFLÁVEL, PATO! JÁ MENCIONEI QUE VOU TREINAR GOLFINHOS NA MINHA PISCINA?
ISSO JÁ ERA, SILVA! MEUS TUBARÕES TREINADOS JOGARÃO BOLA NOS FOCINHOS DELES ATÉ O FIM DO VERÃO!
PATO DONALD
D2009-268-PD2391/1

MAS, TIO DONALD...
...VOCÊ DISSE QUE A GENTE IA FICAR EM CASA NESSAS FÉRIAS...
...PORQUE ESTÁ SEM GRANA PRA VIAJAR!
A GENTE FINGE QUE ESTÁ INDO VIAJAR!

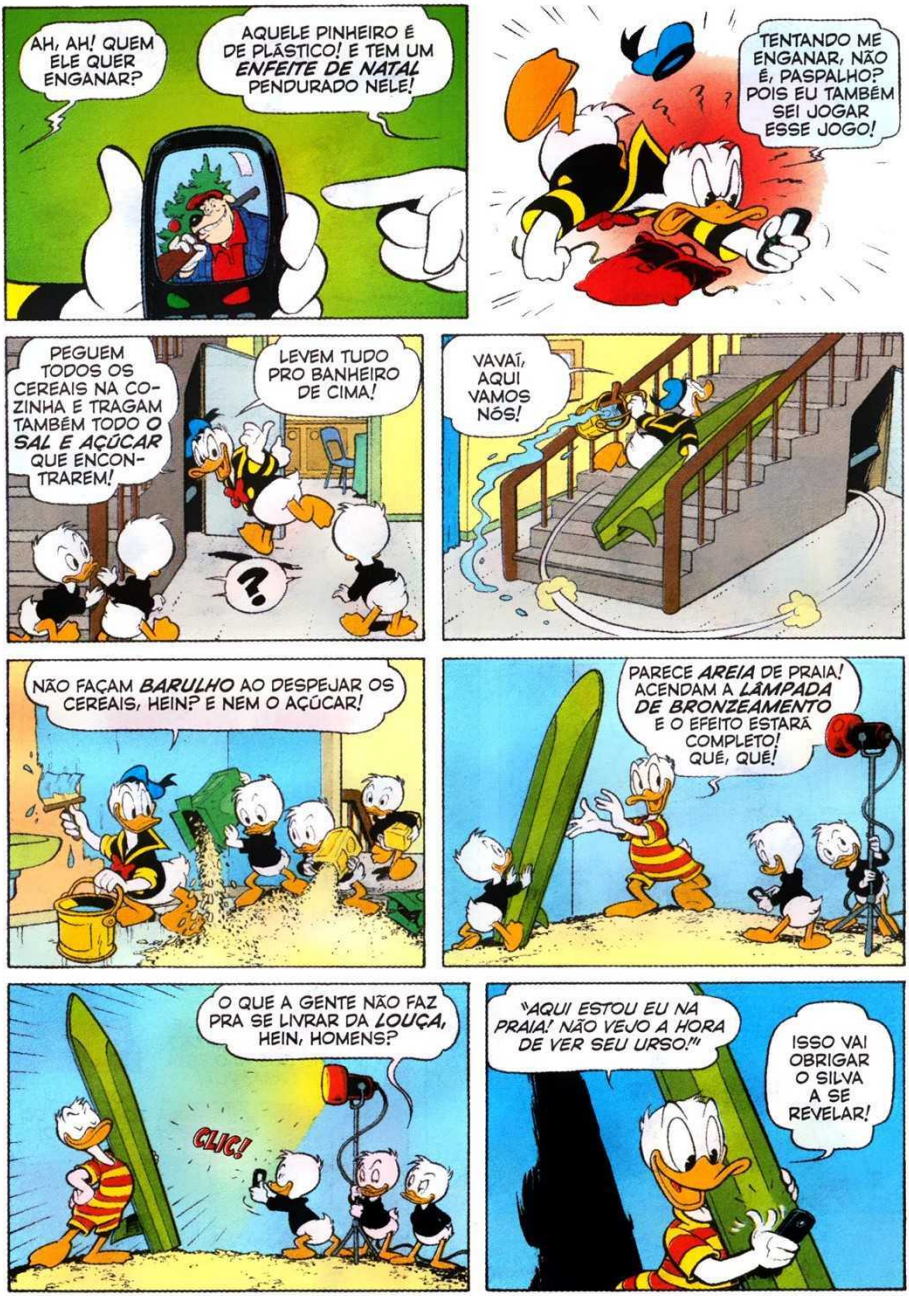
Roteiro: KNUT NÆRUM • Desenhos: ARILD MIDTHUN • Tradução e Letras: LUA AZUL

NA MANHÃ SEGUINTE...
TCHAU, VIZINHO! CUIDADO COM A RESSACA! AH, AH!
CUIDADO VOCÊ NA FLORESTA! É CHEIA DE INSETOS, LAGARTAS E BICHOS PERIGOSOS!
313
COMO É QUE AQUELE FOLGADO CONSEGUE BANCAR DUAS SEMANAS DE FÉRIAS NAS MONTANHAS?
BEM, JÁ DESPISTAMOS O SILVA!
PODEMOS VOLTAR PRA CAMA, TIO?
313
COM PRAZER, RAPAZES!
CAIM!
CRIIINCH!
NÃO VEJO A HORA DE PASSAR AS FÉRIAS EM CASA, SEM AQUELE VIZINHO CHATO CONTANDO VANTAGENS!
VAMOS LEVAR A PRANCHA PRA TRÁS DA CASA!
E DEPOIS MERGULHAR NA CAMA!
BLAM!
BONS SONHOS, GAROTOS! VOU FICAR NA REDE!
EI! AQUELE NÃO É O CARRO DO SILVA?
?
ELE SÓ ESTAVA FINGINDO QUE IA PRAS MONTANHAS!
É UM TRAPACEIRO!
IGUALZINHO A NÓS!


PSIU, TIO DONALD, VENHA CÁ VER UMA COISA!
?
MAS... MAS... O SILVA É UMA FRAUDE, UM TRAPACEIRO MENTIROSO, UM VIGARISTA SAFADO... GRRR!
ELE VAI OUVIR POUCAS E BOAS!
BOA IDEIA, TIO DONALD!
DAÍ VOCÊ VAI OUVIR POUCAS E BOAS DA PARTE *DELE!*
VOCÊS TÊM RAZÃO! VAMOS FICAR DENTRO DE CASA BEM QUIETOS E NÃO DAR ESSE PRAZER A ELE!
!
NINGUÉM É MAIS ESPERTO QUE O PATO DONALD!
FECHEM TODAS AS CORTINAS, RAPAZES!
VUP!
ENQUANTO ISSO, VOU PENSAR NUM JEITO DE *EXPOR* AQUELE MENTIROSO!
EI! ABAIXEM O SOM DA TV! VOCÊS QUEREM NOS DENUNCIAR, POR ACASO?
DENUNCIAR *VOCÊ*, BEM ENTENDIDO!
VOCÊS DEVIAM É ESTAR LENDO UM LIVRO! SENÃO O SILVA VAI ACABAR NOTANDO A *CLARIDADE* DA TELA!
A GENTE FICA AQUI EMBAIXO!
AS COISAS QUE O *ORGULHO* NOS OBRIGA A FAZER!

OLÁ, SEU SILVA!
OBRIGADO, RAPAZ!
QUÊ? O DONALD CONTINUA RECEBENDO O JORNAL MESMO TENDO SAÍDO DE FÉRIAS NA PRAIA?
PLAF!
ELE NUNCA DEIXARIA DE SUSPENDER A ASSINATURA! MUITO SUSPEITO!
QUÊ? ALGUÉM PEGOU O JORNAL! AQUELE PATO MALANDRO ESTÁ EM CASA!
QUER DIZER QUE PRECISO ME ESCONDER DEPRESSA!
AQUELE PILANTRA DO SILVA ESTÁ ME ESPIONANDO! VÊ SE PODE!
VOCÊ TAMBÉM ESTÁ FAZENDO ISSO, TIO!
NÃO ESTAVA ESPIONANDO, ESTAVA VIGIANDO!
EI! ONDE ARRUMOU ESSE JORNAL?
UÉ! ESSE É O JORNAL DE HOJE!
VOCÊ DISSE QUE A GENTE DEVIA LER ALGUMA COISA, LEMBRA?
ENTÃO É POR ISSO QUE ELE ESTAVA TÃO DESCONFIADO! BEM, NUNCA VOU DEIXAR QUE ELE ME VENÇA!
DE AGORA EM DIANTE, VOCÊS FICAM DENTRO DE CASA E LONGE DAS JANELAS! NADA DE BARULHO, NADA DE GRITOS, NADA DE TV E NADA DE VIDEOGAMES! ENTENDERAM?
SIM! TUDO A FAZER É NADA!
!!
CLIC!

E NÃO COMA CEREAIS ANTES DE AMOLECEREM COM O LEITE!
E NADA DE CORRER! FAÇAM COMO EU E AMARREM TRAVESSEIROS NOS PÉS!
ISSO FOI LONGE DEMAIS, TIO DONALD!
VAMOS FALAR COM O SILVA SOBRE AS FÉRIAS NA PRAIA...
...E ACABAR COM ESSA LOUCURA!
CALMINHA AÍ, RAPAZES!
SE ME AJUDAREM NESSA, LAVAREI A LOUÇA POR UM ANO!
?!
FEITO!
DIMMMMMM! DOOOMM!
!!
!!!
NINGUÉM ATENDEU... ACHO QUE OS MORADORES FORAM VIAJAR!
TUDO BEM, DEPOIS A GENTE VOLTA AQUI! VAMOS!
MATA TUDO
EXTERMINADOR
ESTÃO TOCANDO NA CASA DO SILVA E AQUELE CHARLATÃO FINGIU QUE NÃO ESTÁ EM CASA! PUÁ!
OLHA UM TORPEDO DO SILVA, TIO!


AH, AH! QUEM ELE QUER ENGANAR?
AQUELE PINHEIRO É DE PLÁSTICO! E TEM UM ENFEITE DE NATAL PENDURADO NELE!
TENTANDO ME ENGANAR, NÃO É, PASPALHO? POIS EU TAMBÉM SEI JOGAR ESSE JOGO!
PEGUEM TODOS OS CEREAIS NA COZINHA E TRAGAM TAMBÉM TODO O SAL E AÇÚCAR QUE ENCONTRAREM!
LEVEM TUDO PRO BANHEIRO DE CIMA!
?
VAVAÍ, AQUI VAMOS NÓS!
NÃO FAÇAM BARULHO AO DESPEJAR OS CEREAIS, HEIN? E NEM O AÇÚCAR!
PARECE AREIA DE PRAIA! ACENDAM A LÂMPADA DE BRONZEAMENTO E O EFEITO ESTARÁ COMPLETO! QUÉ, QUÉ!
O QUE A GENTE NÃO FAZ PRA SE LIVRAR DA LOUÇA, HEIN, HOMENS?
CLIC!
"AQUI ESTOU EU NA PRAIA! NÃO VEJO A HORA DE VER SEU URSO!"
ISSO VAI OBRIGAR O SILVA A SE REVELAR!

NADA MAU PRA UMA FARSA! MAS JÁ FUI TAPEADO POR PATOS MELHORES QUE ESSE!
"VOCÊ PEDIU, PATO! QUERO VER UMA FOTO SUA SURFANDO O TSUNAMI!"
AH, AH, AH!
"ASSIM QUE RECEBER SUA FOTO DO URSO, EU ENVIO A MINHA!"
SE É ISSO QUE ELE QUER, É ISSO QUE VAI TER! AINDA BEM QUE GUARDEI ESTE TAPETE DE PELE DE URSO DO MEU BISAVÔ!
SE A NECESSIDADE É A MÃE DA INVENÇÃO, EU SOU O PAI! AH, AH, AH!
SILVA, VOCÊ É UM GÊNIO!
CLIC!
IRC! ELE CONSEGUIU! AGORA VOU TER QUE TIRAR UMA FOTO MINHA SOBRE UMA ONDA GIGANTE!
CHIIÁ!
MAS COMO VAMOS TIRAR UMA FOTO SUA...
...SURFANDO SEM SAIRMOS DE CASA, TIO DONALD?
ACHO QUE SEI, MAS NEM QUERO PENSAR NISSO!

CHEGA DE PAPO! DESÇAM AS ESCADAS E SE PREPAREM PRA BATER A FOTO!
BLAM!
ELE VAI FAZER ISSO, NÃO É?
ACHO QUE VAI...
TUDO PORQUE DETESTAMOS LAVAR A LOUÇA!
ENQUANTO ISSO...
QUAL É A PRIMEIRA CASA DA LISTA?
AQUELA LÁ, DE UM TAL DE SILVA!
NOSSO GOLPE DO EXTERMINADOR É GENIAL MESMO!
HUÃ! GRAÇAS A ELE, VAMOS LIMPAR TODAS AS CASAS DA RUA!
CRAC!
HÃ? QUE FOI ISSO?
TEM ALGUÉM ENTRANDO NA CASA?
QUE TAL UM DVD PLAYER?
LEGAL, O MEU JÁ TÁ VELHO!
RAIOS! O DONALD DEVE ESTAR VIGIANDO A MINHA CASA! SE EU FIZER BARULHO, OS BANDIDOS VÃO FUGIR E ELE VAI SABER QUE ESTOU AQUI! E SE EU LIGAR PRA POLÍCIA, TEREI QUE ME MOSTRAR!
DE QUALQUER JEITO, O DONALD VAI SABER QUE ESTOU EM CASA! PREFIRO SER ROUBADO A DAR ESSE PRAZER A ELE!

A CASA VIZINHA TAMBÉM ESTÁ VAZIA!
O IDIOTA FACILITOU NOSSO TRABALHO, DEIXANDO AS CORTINAS BAIXADAS!
O QUE É ISSO?
LADRÕES!
DEPRESSA, CHAME A POLÍCIA!
CREEEC!
HUMM... NADA MAU... TRÊS MP3 PLAYERS, UM LAPTOP E UMA PORÇÃO DE VIDEOGAMES!
ALÔ, POLÍCIA! TEM LADRÕES AQUI EM CASA!
EI! OLHE A ÁGUA DESCENDO LÁ DE CIMA!
DEIXARAM A TORNEIRA ABERTA!
TARÁÁÁÁÁ!
DEPRESSA! ESSA VAI SER A PRIMEIRA E ÚNICA FOTO DO TIO DONALD SURFANDO DENTRO DE CASA!
AAAHHH!
CONSE-GUI!
CLIC!
CHUÁÁÁ!
LADRÃO AO MAR!

UAU!
EI! JÁ VI ESSES CARAS... QUEM SÃO ELES?
!!
COF, COF! GLUB!
PATO DONALD
SÃO LADRÕES, PATO!
?!
COF, COF!
VIERAM ROUBAR MINHA CASA PRIMEIRO!
E NEM PRA ME ALERTAR? APOSTO QUE NEM AVISOU A POLÍCIA! TUDO PRA NÃO SER DESMASCARADO!
MAS NÓS CHAMAMOS!
VOCÊ NUNCA FOI DE FÉRIAS PRAS MONTANHAS, CERTO?
IÓÓÓÓÓÓ!
E VOCÊ NÃO FOI À PRAIA!
BELO TRABALHO, RAPAZES! EXISTE UMA RECOMPENSA PELA PRISÃO DOS IRMÃOS PEGALEVE! E AINDA USARAM UM RIFLE DE MADEIRA!
GRUNF!
CLIC!
COMO FIQUEI VIGIANDO OS PILANTRAS, A RECOMPENSA É MINHA!
POIS FORAM CAPTURADOS GRAÇAS AO MEU BRILHANTE CONCEITO DE ONDAS DENTRO DE CASA!
AI, AI! ISSO SIGNIFICA QUE VOLTAMOS AOS PRATOS, MANOS!
A BOA NOTÍCIA É QUE SÓ HÁ MAIS DOIS MESES DISSO...
...ANTES DE VOLTARMOS À PAZ E TRANQUILIDADE DA ESCOLA!
Fim

Walt Disney

DONALD FUZUÊ NA FLORESTA

Roteiro: GORM TRANSGAARD • Desenhos: CARLOS MOTA • Tradução e Letras: LUA AZUL

EH, EH! CRIATURAS PENSANTES! QUASE ESQUECI COMO SÃO OS SERES RACIONAIS! OI E TCHAU, COLEGA!
CURTIU SEUS DOIS MESES AQUI, JOCA?

VOU GUARDAR AS PROVISÕES DO SEU SUBSTITUTO!
MUITO PRAZER! VOU CAIR FORA!

PEGUE SEUS BINÓCULOS E O CELULAR COM BATERIA EXTRA! SE AVISTAR UM FOCO DE INCÊNDIO, ME AVISE NA HORA!
SIM, SENHOR!

SE VOCÊ FALHAR, A FLORESTA INTEIRA PODE QUEIMAR!
VOU VIGIAR ATÉ OS VAGA-LUMES!

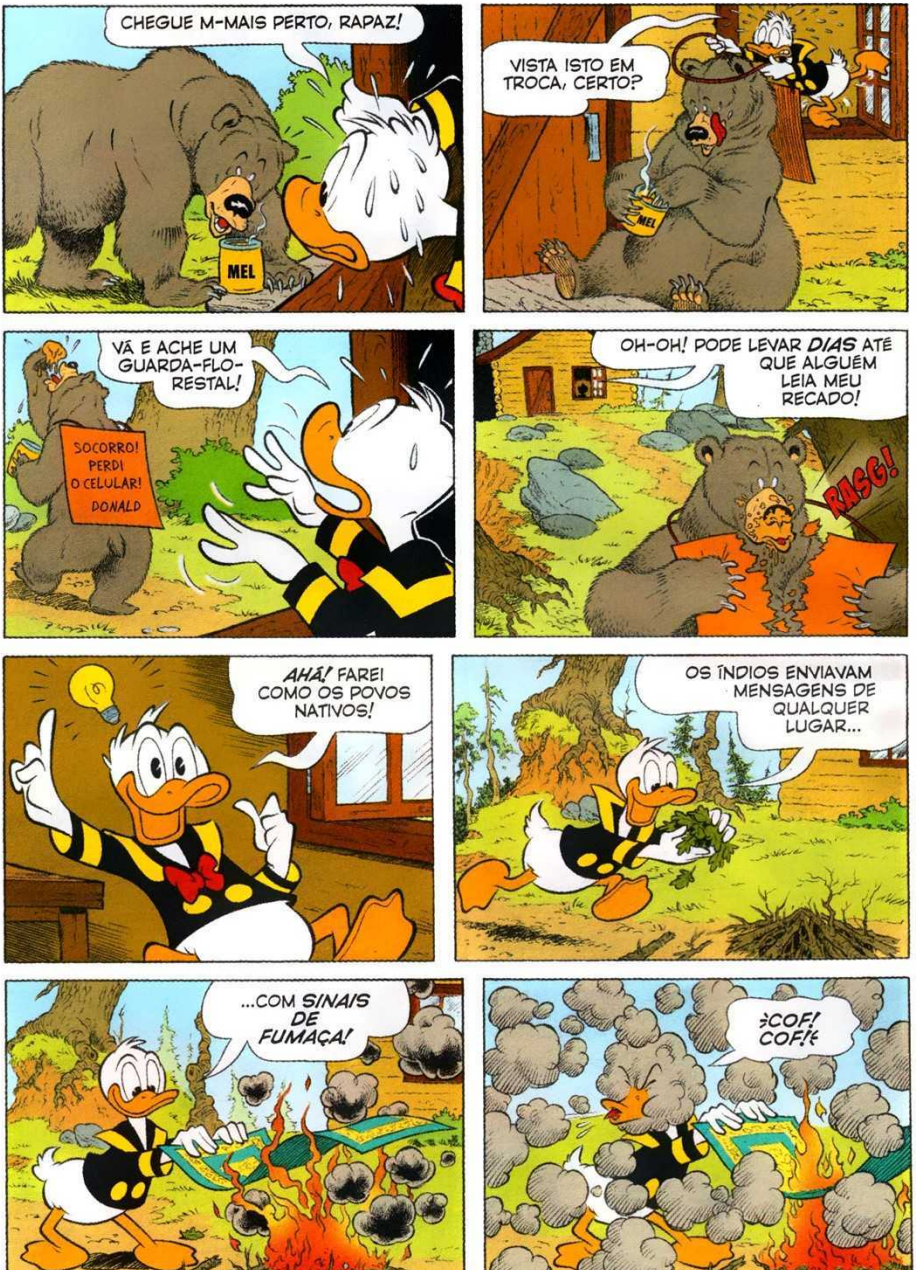
VOLTAREI COM UM NOVO OBSERVADOR EM 30 DIAS!
TEM PICOLÉ NO QUARTEL-GENERAL?

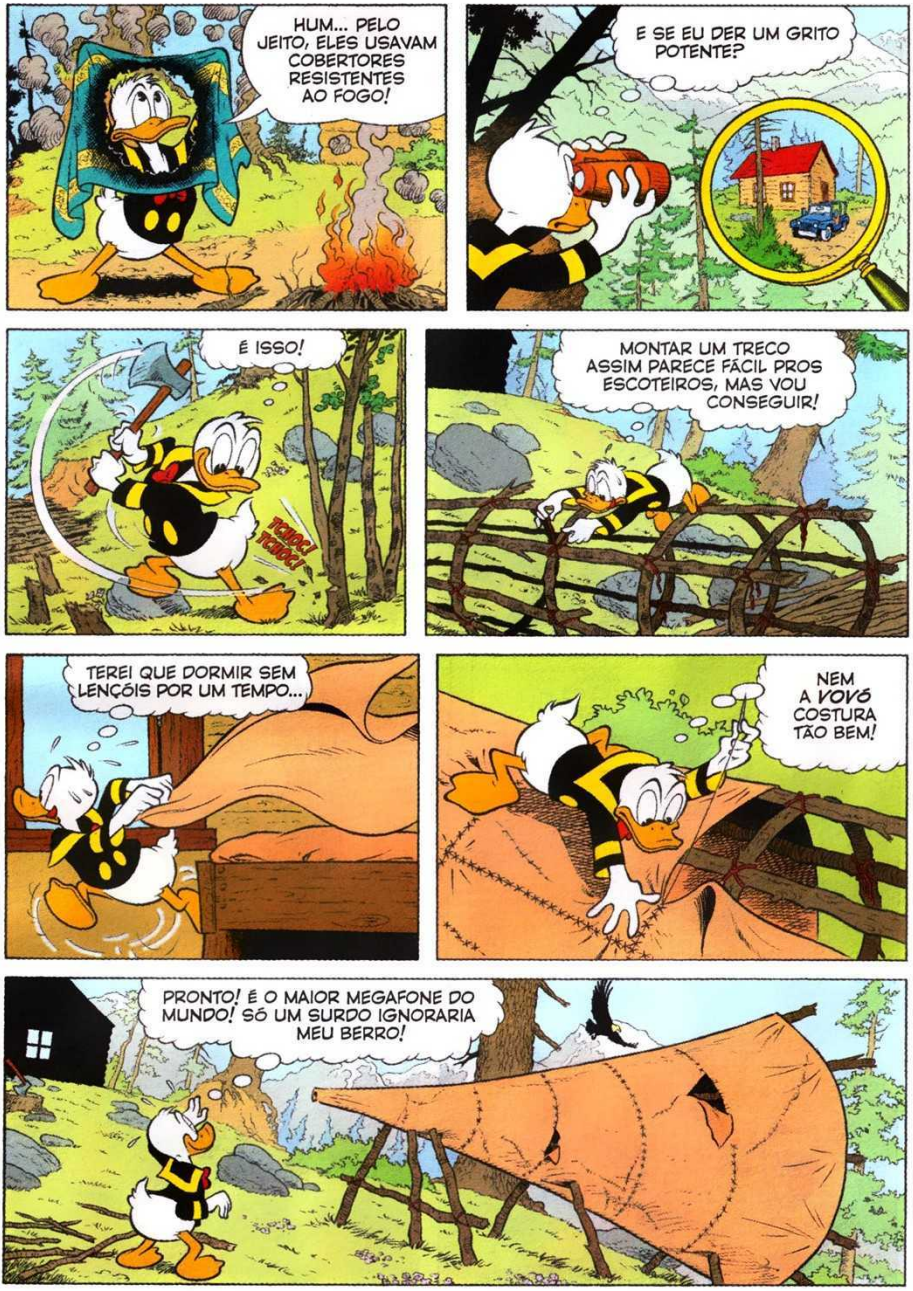
QUE SORTE! UM MÊS NA MACIOTA... E COM SALÁRIO!

AQUI NÃO TEM LUZ ELÉTRICA NEM ÁGUA ENCANADA, MAS E DAÍ?

É MELHOR ESTOCAR LENHA!
TCHAC!
OBA! ÁGUA PURA NA PORTA DE CASA!
FEIJÃO COM TOICINHO OU TOICINHO COM FEIJÃO? OH, DÚVIDA CRUEL!
BONS LIVROS... QUE BELEZA!
DE MANHÃ...
EU AMO MEU TRABALHO!
VOU CONTAR PRA MARGARIDA!
BIP! BIP!
OPA!
ZUPT!
¿GASP!? O CELULAR DANÇOU!

POR QUE ESSAS COISAS ACONTECEM COMIGO?
NÃO POSSO LIGAR PRO CHEFE SE EU AVISTAR FOGO! A MATA VAI TORRAR!
DEVO BUSCAR OUTRO TELEFONE!
TSC! É MESMO IMPOSSÍVEL DESCER A PÉ! EU ANDARIA POR AÍ, PERDIDO, DURANTE DIAS!
PENSE, DONALD!
QUAC!
NÃO SEI SE URSOS GOSTAM DE PATOS! NEM VOU FICAR PRA DESCOBRIR!
?
HUM... TALVEZ ELE POSSA ME AJUDAR!
AQUI, PELUDÃO! UM POTE DE MEL SÓ PRA VOCÊ!


CHEGUE M-MAIS PERTO, RAPAZ!
MEL
VISTA ISTO EM TROCA, CERTO?
MEL
VÁ E ACHE UM GUARDA-FLO-RESTAL!
SOCORRO! PERDI O CELULAR! DONALD
OH-OH! PODE LEVAR DIAS ATÉ QUE ALGUÉM LEIA MEU RECADO!
RASG!
AHÁ! FAREI COMO OS POVOS NATIVOS!
OS ÍNDIOS ENVIAVAM MENSAGENS DE QUALQUER LUGAR...
...COM SINAIS DE FUMAÇA!
COF! COF!


HUM... PELO JEITO, ELES USAVAM COBERTORES RESISTENTES AO FOGO!
E SE EU DER UM GRITO POTENTE?
É ISSO!
TCHOC! TCHOC!
MONTAR UM TRECO ASSIM PARECE FÁCIL PROS ESCOTEIROS, MAS VOU CONSEGUIR!
TEREI QUE DORMIR SEM LENÇÓIS POR UM TEMPO...
NEM A VOVÓ COSTURA TÃO BEM!
PRONTO! É O MAIOR MEGAFONE DO MUNDO! SÓ UM SURDO IGNORARIA MEU BERRO!

AQUI É O DONALD! PERDI O CELULAR! ESTÃO ME OUVINDO?

NO QUARTEL-GENERAL...
ÊÊÊÊÊÊ! ÔÔÔÔÔ!
O QUE É ISSO?

UM CHAMADO DO PICO DO MIRANTE?
FOI UM GRITO DE ALCE! VOCÊ APRENDERÁ A RECONHECER UM AO LONGO DE ANOS DE PRÁTICA!
VOLTE PRO JOGO!

NÃO DEU CERTO! NINGUÉM SAIU DA CABANA!

VOU CONTATAR OUTROS GUARDAS E... FOGO!

É POUCO, MAS PODE SE ESPALHAR! PRECISO AVISAR O CHEFE!

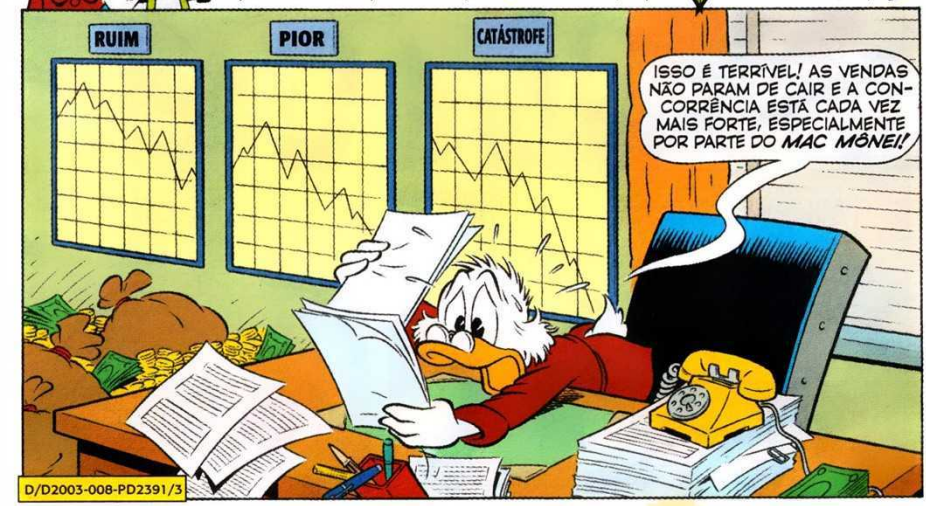
SÓ ME RESTA UMA OPÇÃO...

NÃO POSSO PERMITIR QUE INCENDEIEM A MATA! ASSIM VOU CHAMAR A ATENÇÃO DO QUARTEL-GENERAL!
SE IGNORAREM MEU AVISO, EU DANÇO!
MAS...
FOGO NO PICO DO MIRANTE! CADÊ MEUS BINÓCULOS?
SOSSEGUE, RAPAZ! ESTOU QUASE BATENDO!
M-MAS...
VAI VER, O PATO QUEIMOU O FEIJÃO! SÓ ISSO! EH, EH!
MINHA VEZ!
USEI A CARTA DA MANGA... E NADA! A COISA VAI DE MAL A PIOR!
NÃO TENHO ONDE DORMIR, MAS TANTO FAZ! O FOGO LOGO SUBIRÁ O MORRO!
A MENOS QUE MEU MEGA-FONE SIRVA PRA ALGO MAIS...

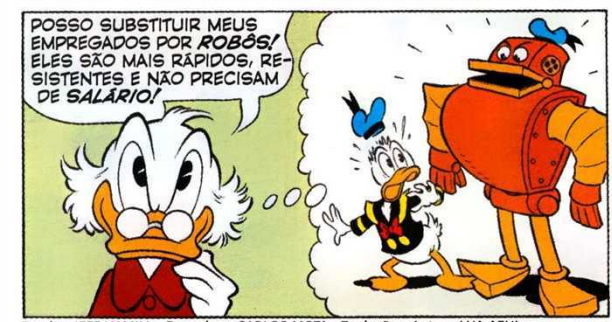
HORAS DEPOIS, NO QUARTEL-GENERAL...
VOU DAR OUTRA OLHADA NO PICO DO MIRANTE!
VOCÊ AINDA NÃO SABE O QUE É UMA EMERGÊNCIA DE VERDADE!
IAU!
VUUUCHH!
>GASP!< É O DONALD!
CUIDADO!
>GLUP!<
BLAM!
ELE FEZ UMA ESPÉCIE DE ASA-DELTA COM LENÇÓIS!
TUDO BEM?
O-ONDE ESTOU? AH, É...
TEM FOGO NA ÁREA NORTE!
QUÊ?
FALA SÉRIO?
VAMOS LÁ DE JIPE!
POR QUE NÃO ME LIGOU?
O CELULAR QUEBROU! EU MANDEI SINAIS!
NÓS... NÃO NOTAMOS!
VEJAM! O MORRO DA ÁGUIA...

...ESTÁ EM CHAMAS!
POR QUE O FOGO NÃO CRESCEU?
OI, TIO! O QUE FAZ POR AQUI?
HÃ?
CADÊ O INCÊNDIO?
ESTÁ FALANDO DA FOGUEIRA DOS ESCOTEIROS, CERCADA POR PEDRAS E UM FOSSO CHEIO DE ÁGUA?
QUAC!
VEJA, TIO DONALD! SEU CHEFE TAMBÉM É UM ESCOTEIRO!
POR QUE ABANDONOU SEU POSTO, PATO?
ESSA NÃO!
DONALD SE EXPLICA...
...E NÃO ME DEIXARAM CHECAR OS SINAIS DO PATO PORQUE QUERIAM JOGAR CARTAS!
É HORA DE SE APOSENTAREM!
O DONALD TENTOU NOS ALERTAR SOBRE O QUE PENSOU SER UMA AMEAÇA!
QUER REASSUMIR SEU POSTO QUANDO A CABANA FOR REERGUIDA?
NÃO, OBRIGADO!
VOU PASSAR O RESTO DA VIDA TRANCADO EM CASA!
Fim

Walt Disney
A ERA DAS MÁQUINAS

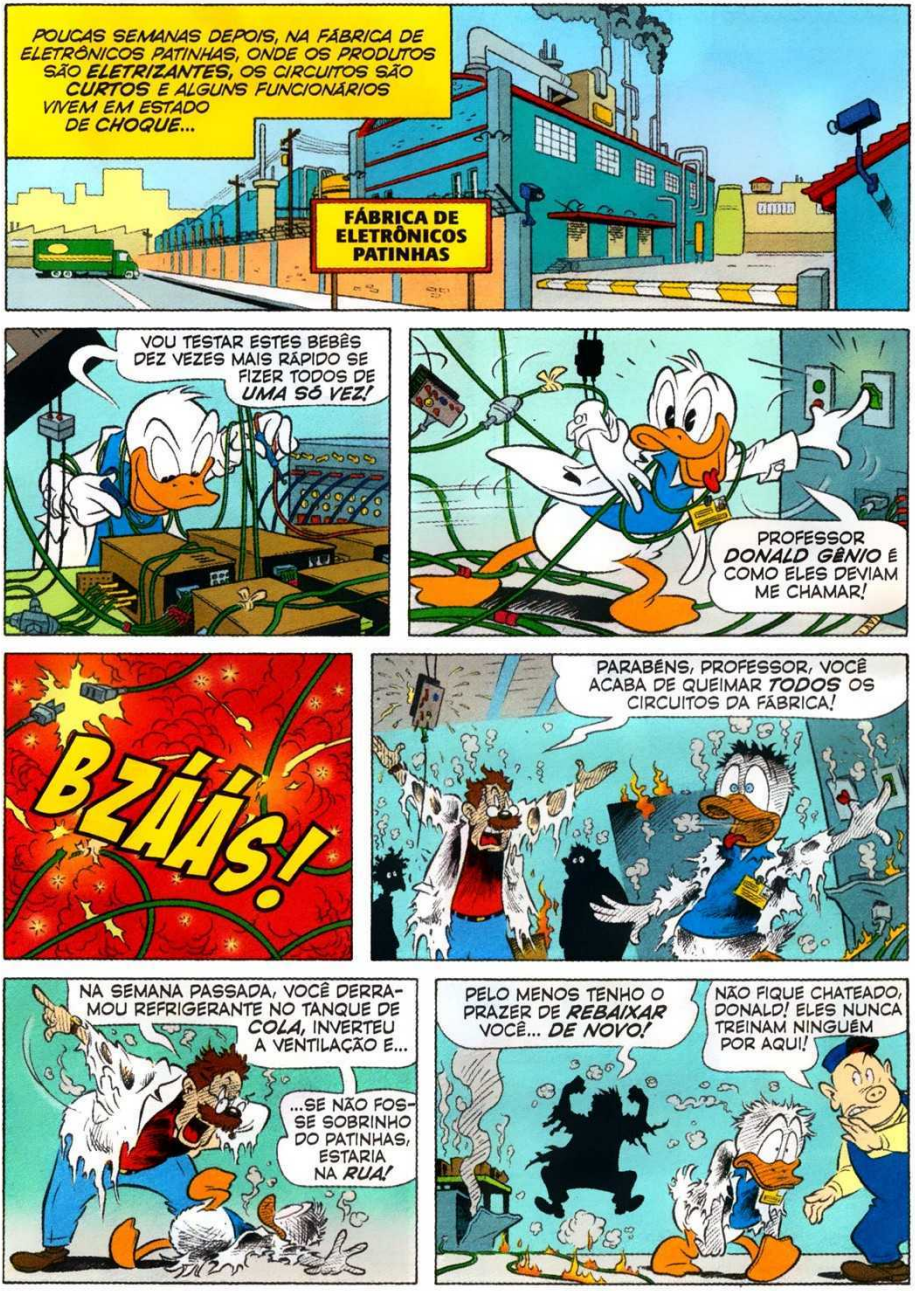

RUIM
PIOR
CATÁSTROFE
ISSO É TERRÍVEL! AS VENDAS NÃO PARAM DE CAIR E A CONCORRÊNCIA ESTÁ CADA VEZ MAIS FORTE, ESPECIALMENTE POR PARTE DO MAC MÔNEI!
D/D2003-008-PD2391/3

SALA DE PREOCUPAÇÕES 37
NÃO POSSO BAIXAR MAIS OS PREÇOS! ESTOU VENDENDO A PREÇO DE CUSTO! PRECISO CORTAR DESPESAS... MAS COMO?



Roteiro: JEFF HAMILL • Desenhos: CARLOS MOTA • Tradução e Letras: LUA AZUL

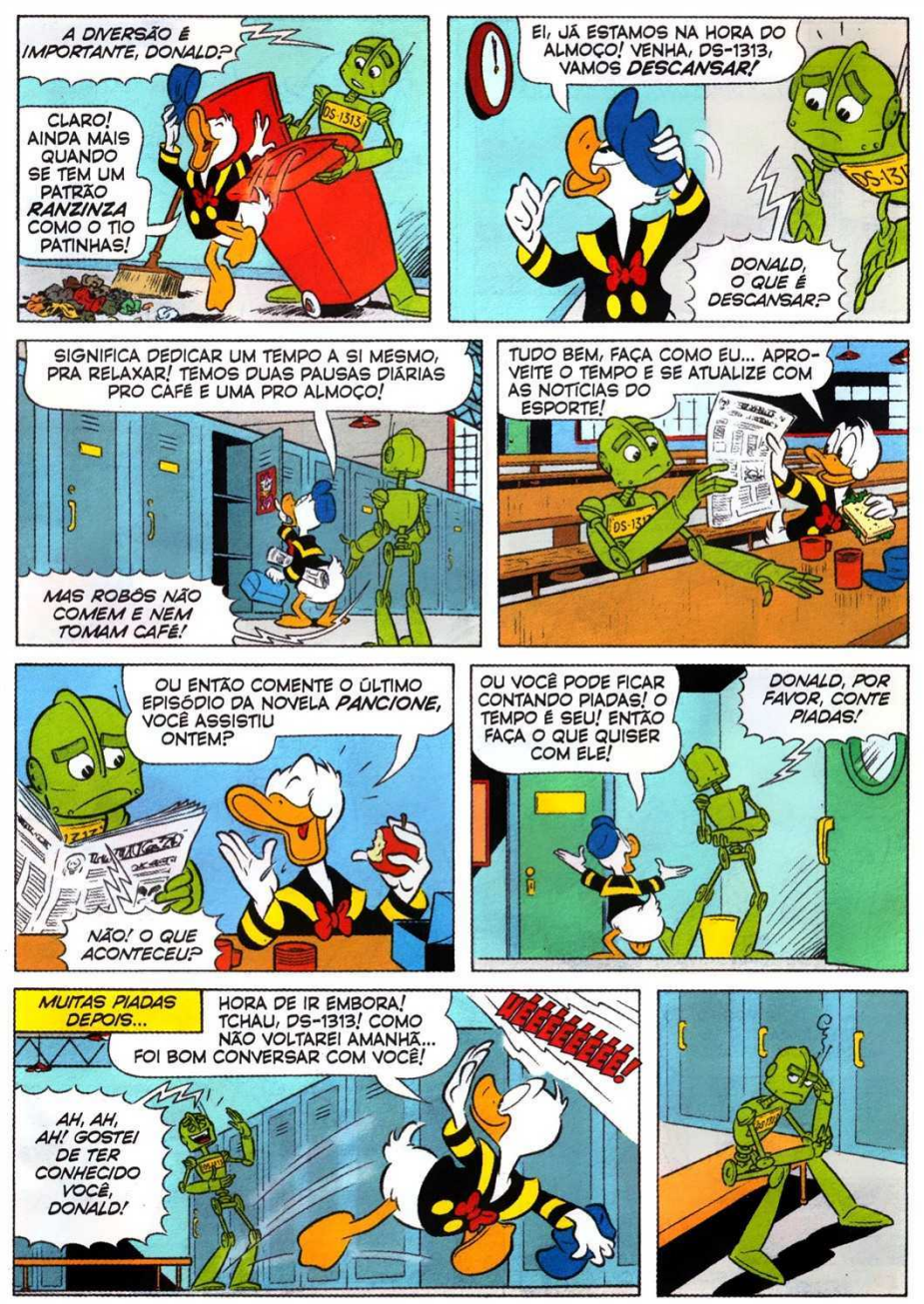
PARDAL, QUERO SUBSTITUIR TODOS OS MEUS EMPREGADOS DISPENDIOSOS E PREGUIÇOSOS!
QUANTO TEMPO PRECISA PRA CONSTRUIR 10 MIL ROBÔS PRA MIM?
BEM, SEU PATINHAS, ISSO NÃO É TÃO SIMPLES! TENHO ALGUNS MODELOS EM TESTE AQUI, MAS...
...AINDA ESTOU TRABALHANDO NAQUELES QUE PODEM PENSAR POR SI MESMOS! E SUBSTITUIR UM SER HUMANO É ALGO QUE...
MAS ISSO PODE SER FEITO, NÃO PODE?
S-SIM, PODE! SÓ QUE MONTAR UM ROBÔ É COMO RESOLVER UM QUEBRA-CABEÇA DE 10 MIL PEÇAS!
E, SE ELES VÃO TOCAR UMA FÁBRICA SEM SUPERVISÃO, PRECISAM SER INDEPENDENTES E CAPAZES DE TOMAR DECISÕES...
CERTO, PARDAL! JÁ ENTENDI!
MANDE ME CHAMAR QUANDO TUDO ESTIVER PRONTO!

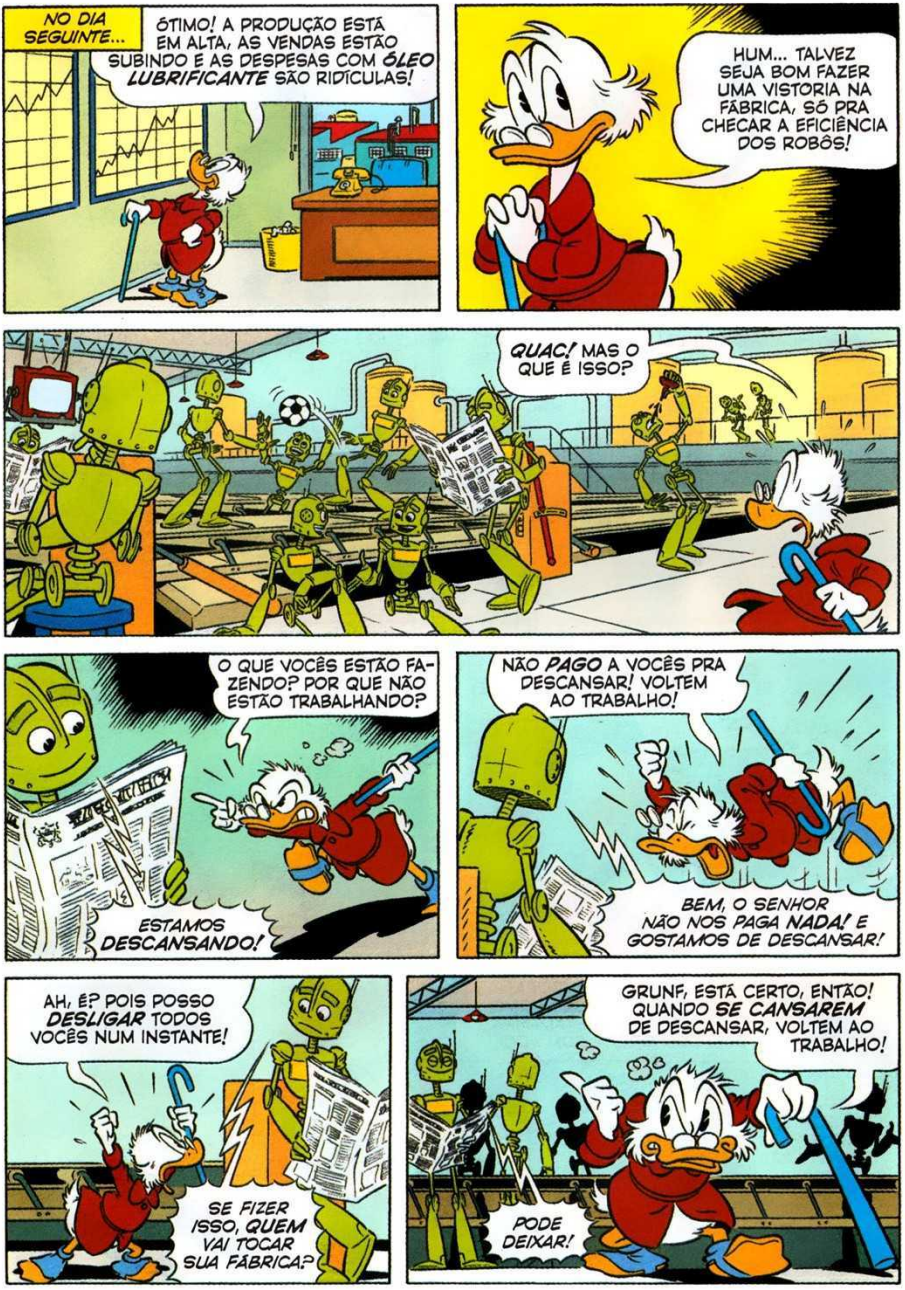

POUCAS SEMANAS DEPOIS, NA FÁBRICA DE ELETRÔNICOS PATINHAS, ONDE OS PRODUTOS SÃO ELETRIZANTES, OS CIRCUITOS SÃO CURTOS E ALGUNS FUNCIONÁRIOS VIVEM EM ESTADO DE CHOQUE...
FÁBRICA DE ELETRÔNICOS PATINHAS
VOU TESTAR ESTES BEBÊS DEZ VEZES MAIS RÁPIDO SE FIZER TODOS DE UMA SÓ VEZ!
PROFESSOR DONALD GÊNIO É COMO ELES DEVIAM ME CHAMAR!
BZÁÁS!
PARABÉNS, PROFESSOR, VOCÊ ACABA DE QUEIMAR TODOS OS CIRCUITOS DA FÁBRICA!
NA SEMANA PASSADA, VOCÊ DERRAMOU REFRIGERANTE NO TANQUE DE COLA, INVERTEU A VENTILAÇÃO E...
...SE NÃO FOSSE SOBRINHO DO PATINHAS, ESTARIA NA RUA!
PELO MENOS TENHO O PRAZER DE REBAIXAR VOCÊ... DE NOVO!
NÃO FIQUE CHATEADO, DONALD! ELES NUNCA TREINAM NINGUÉM POR AQUI!

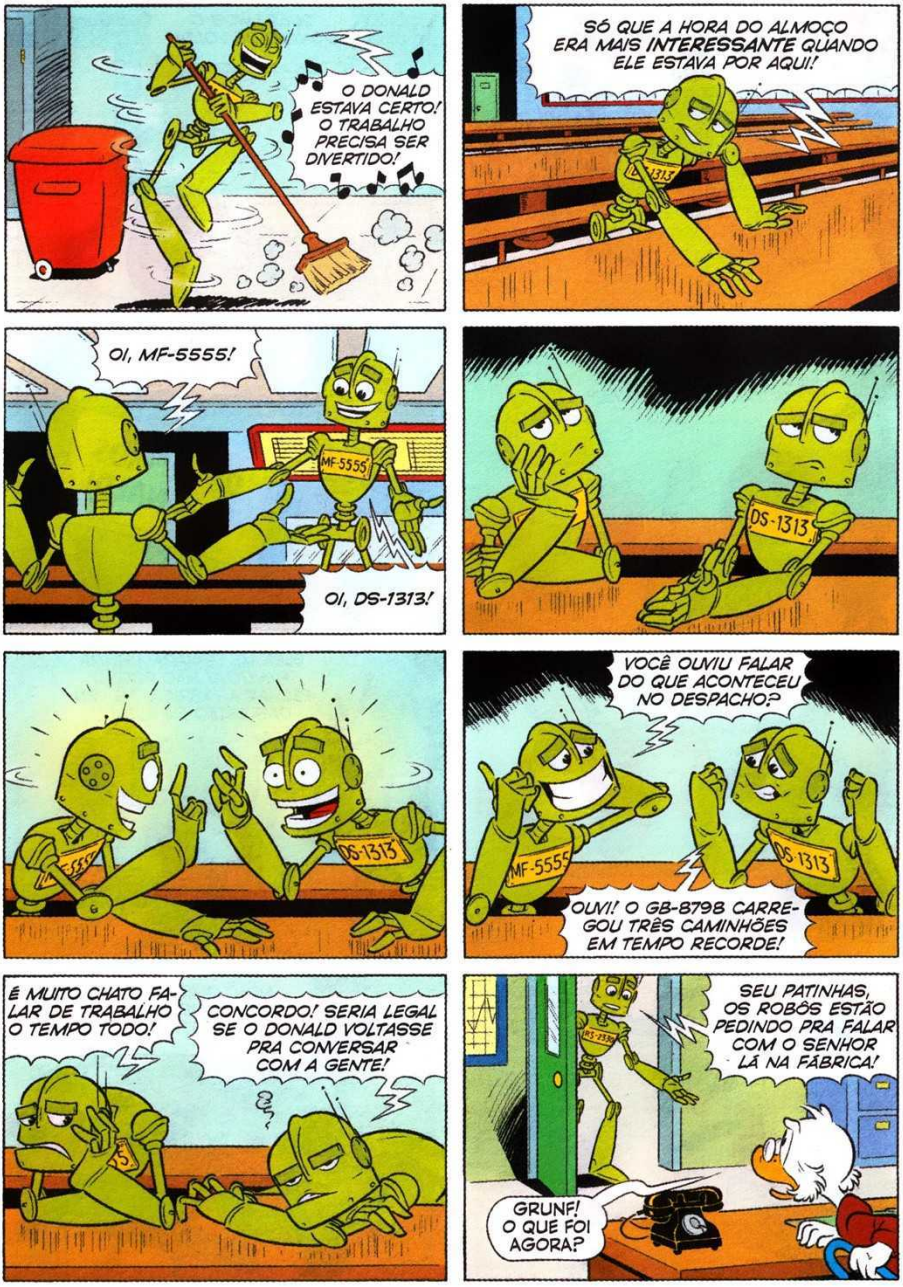
UM REBAIXAMENTO DEPOIS...
EU DEVIA ESTAR CONTENTE POR AINDA TER UM EMPREGO!
MESMO QUE SEJA DE TERCEIRO ASSISTENTE DE FAXINA!
É MELHOR DO QUE ESTAR DESEMPREGADO! ACABO DE SER DEMITIDO!
MAS VOCÊ É UM MONTADOR TREINADO DESSA TRALHA TODA!
O PATRÃO DECIDIU ME TROCAR POR UM ROBÔ! E, CEDO OU TARDE, TODOS SERÃO SUBSTITUÍDOS POR ROBÔS!
E O QUE FARÁ AGORA?
NÃO SEI! NÃO HÁ MAIS VAGAS POR AQUI! ESTÃO TODAS OCUPADAS PELOS ROBÔS! VOU TER QUE MUDAR DE CIDADE!
POR SORTE, VOCÊ É SOBRINHO DO CHEFE... MAS NÃO SE PREOCUPE! NÃO VOU CONTAR ISSO PRA NINGUÉM!
VALEU, CARA! BOA SORTE!
SAÍDA
CHAMANDO PATO DONALD NA DIRETORIA! CHAMANDO PATO DONALD...
QUERIA ME VER, TIO PATINHAS?
SIM, SEU INCOMPETENTE! TENHO UM NOVO TRABALHO PRA VOCÊ!
VOCÊ VAI TREINAR OS ROBÔS USANDO ESTE MANUAL!
MONTANDO TRALHAS ELETRÔNICAS
Teoria e prática

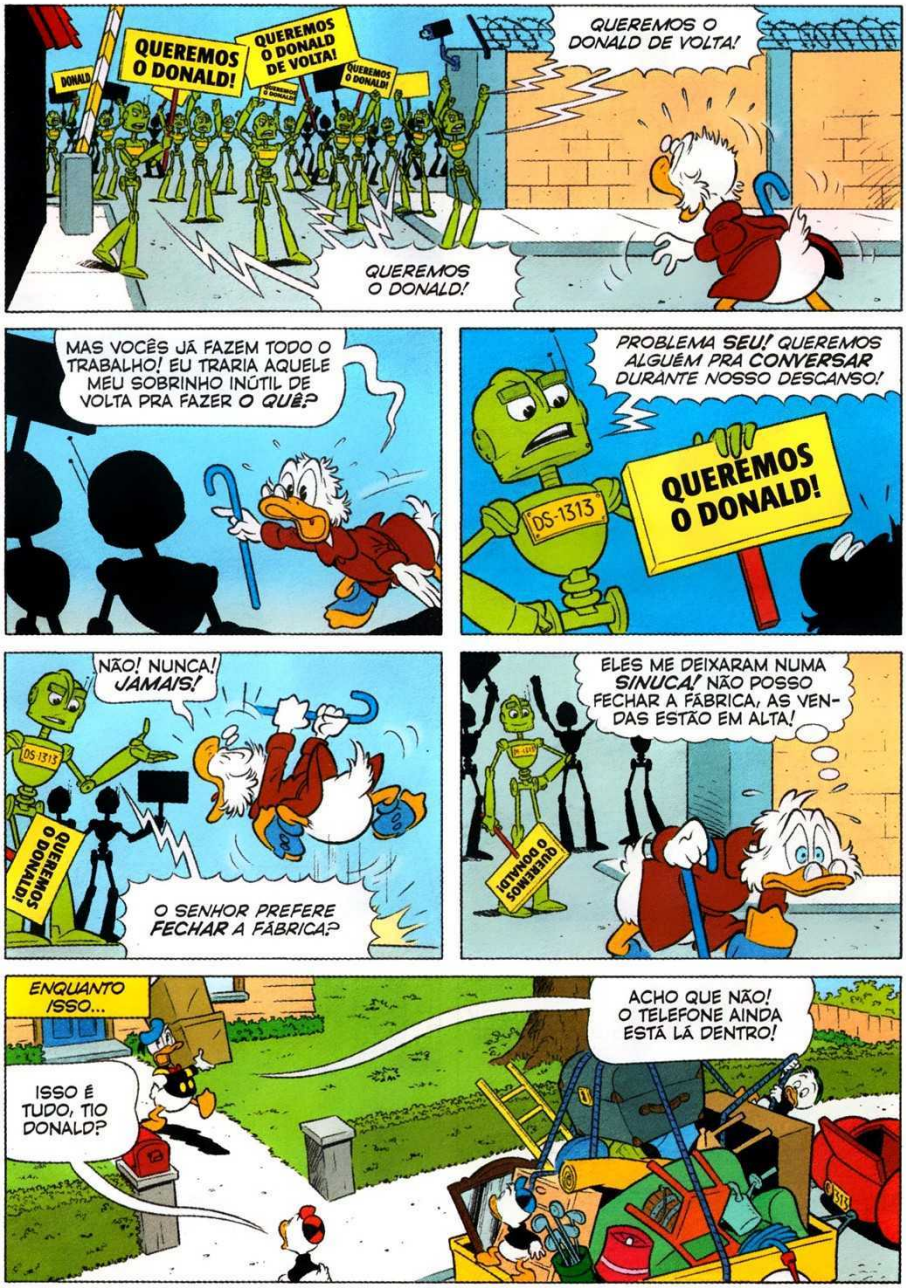
DONALD NÃO PODIA FAZER OUTRA COISA SENÃO OBEDECER...
VEJAMOS... O MÓDULO FRISADO (27) É LIGADO AO CIRCUITO... ER...
SÓ PODE SER AO MODULADOR DE FREQUÊNCIA, DONALD!
AZ-4337
MONTANDO TRALHAS ELETRÔNICAS, TEORIA E PRÁTICA — CAPÍTULO 1
E, ENQUANTO OS DIAS PASSAM...
VAI SER MAIS EFICIENTE SE EU MESMO LER O MANUAL!
MONTANDO TRALHAS ELETRÔNICAS, TEORIA E PRÁTICA — CAPÍTULO 37
...OS ROBÔS SE TORNAM TUDO AQUILO QUE O TIO PATINHAS ESPERAVA... E UM POUCO MAIS...
ACELERE A LINHA DE MONTAGEM, AR-3546! ESTAMOS TRÊS NANOSSEGUNDOS ATRASADOS!
BH-1329
ENTÃO É ISSO! FOI TRISTE OS OPERÁRIOS PERDEREM SEUS EMPREGOS, MAS A VIDA NA ERA DAS MÁQUINAS DEVE SER ASSIM MESMO!
AINDA BEM QUE MEU EMPREGO ESTÁ SEGURO! NINGUÉM IRIA DESPERDIÇAR UMA MÁQUINA CARA NESTE SERVIÇO...
OI! VOCÊ DEVE SER O DONALD!
SOU SEU SUBSTITUTO!
DS-1313

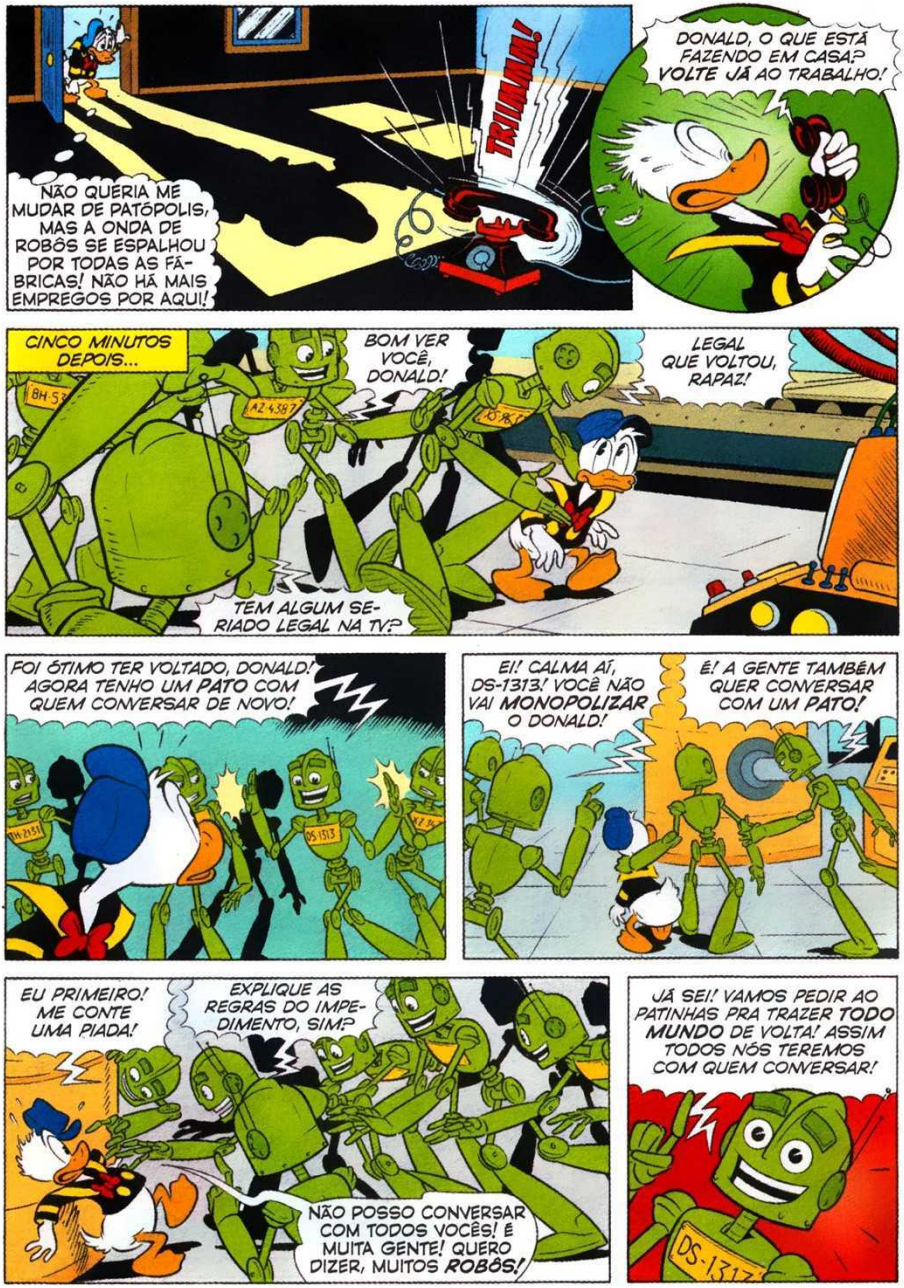
O SR. PATINHAS MANDOU QUE EU PROCURASSE VOCÊ PRA ME TREINAR!
MAS... MAS...
EU DEVIA SABER QUE ISTO IRIA ACONTECER, SENDO MEU TIO COMO É!
TEM ALGO ERRADO, DONALD?
ESQUECE! VENHA! VOU MOSTRAR ONDE FICAM OS RODINHOS...
RODINHAS? ACHEI QUE FOSSEM OBSOLETAS NUMA FÁBRICA DE COMPONENTES TÃO AVANÇ...
SE VOCÊ NÃO FOSSE UM ROBÔ, EU IA ACHAR QUE ESTAVA TIRANDO UMA COM A MINHA CARA!
OH, NÃO! EU NUNCA PODERIA TIRAR SUA CARA! ISSO...
EU QUIS DIZER QUE VOCÊ ESTAVA FAZENDO UMA PIADA! BOLAS... SERÁ QUE TENHO QUE ENSINAR TUDO A VOCÊ?
OH, SIM, POR FAVOR!
DUVIDO QUE O TIO PATINHAS FOSSE ME PAGAR PRA FICAR ENSINANDO PIADAS A VOCÊ! VENHA! VOU ENSINAR O MEU TRABALHO!
MOSTRE COMO VOCÊ FAZ, DONALD!
É UM TRABALHO CHATO! POR ISSO, QUANDO NÃO HÁ NINGUÉM POR PERTO, GOSTO DE AGITAR AS COISAS!
TALVEZ NÃO SEJA O JEITO CORRETO DE SE VARRER, MAS CERTAMENTE É O MAIS DIVERTIDO!

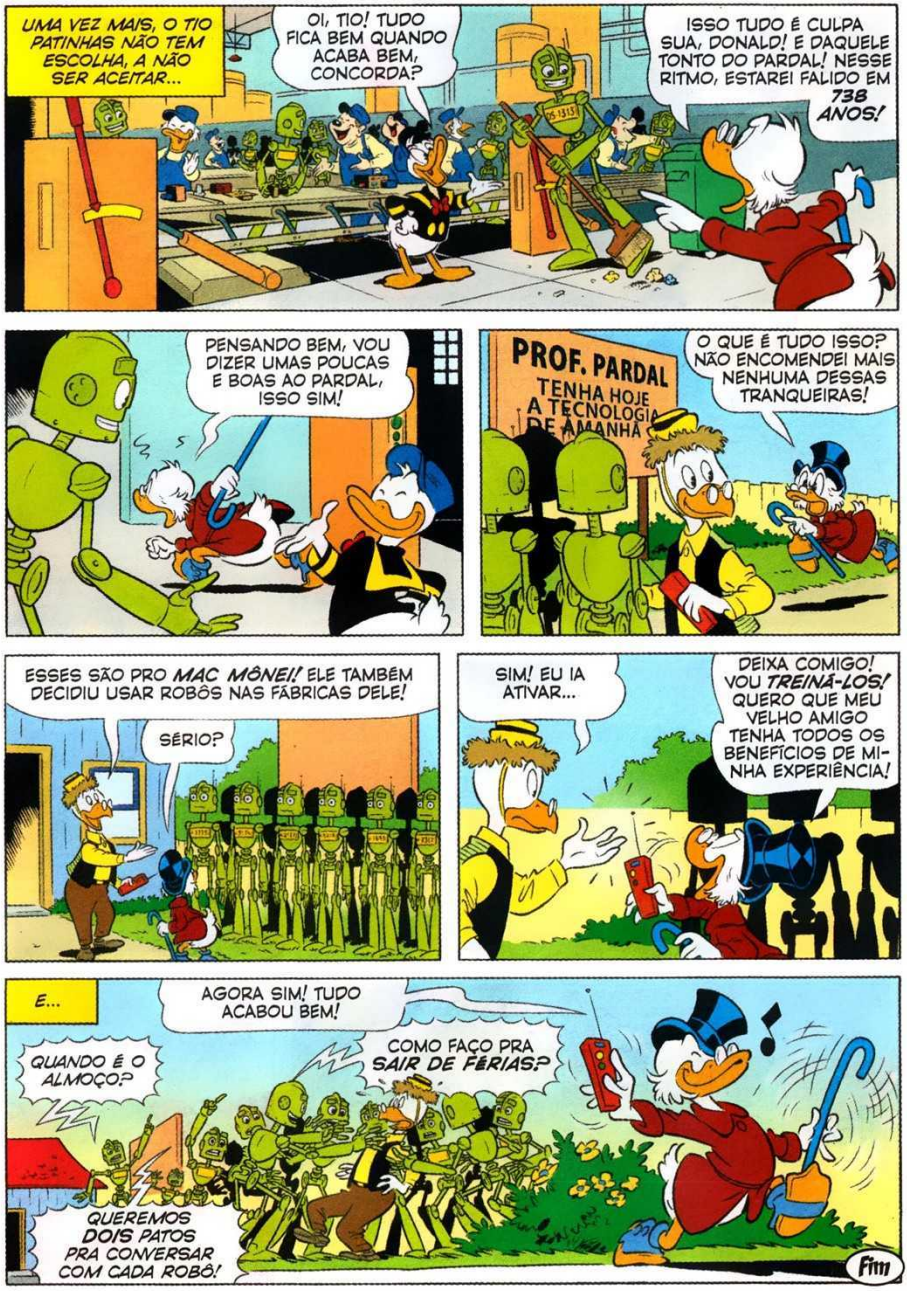

A DIVERSÃO É IMPORTANTE, DONALD?
CLARO! AINDA MAIS QUANDO SE TEM UM PATRÃO *RANZINZA* COMO O TIO PATINHAS!
DS-1313
EI, JÁ ESTAMOS NA HORA DO ALMOÇO! VENHA, DS-1313, VAMOS *DESCANSAR!*
DONALD, O QUE É DESCANSAR?
SIGNIFICA DEDICAR UM TEMPO A SI MESMO, PRA RELAXAR! TEMOS DUAS PAUSAS DIÁRIAS PRO CAFÉ E UMA PRO ALMOÇO!
MAS ROBÔS NÃO COMEM E NEM TOMAM CAFÉ!
TUDO BEM, FAÇA COMO EU... APROVEITE O TEMPO E SE ATUALIZE COM AS NOTÍCIAS DO ESPORTE!
OU ENTÃO COMENTE O ÚLTIMO EPISÓDIO DA NOVELA *PANCIONE*, VOCÊ ASSISTIU ONTEM?
NÃO! O QUE ACONTECEU?
OU VOCÊ PODE FICAR CONTANDO PIADAS! O TEMPO É SEU! ENTÃO FAÇA O QUE QUISER COM ELE!
DONALD, POR FAVOR, CONTE PIADAS!
MUITAS PIADAS DEPOIS...
HORA DE IR EMBORA! TCHAU, DS-1313! COMO NÃO VOLTAREI AMANHÃ... FOI BOM CONVERSAR COM VOCÊ!
AH, AH, AH! GOSTEI DE TER CONHECIDO VOCÊ, DONALD!
IÉÉÉÉÉÉÉÉÉ!


NO DIA SEGUINTE...
ÓTIMO! A PRODUÇÃO ESTÁ EM ALTA, AS VENDAS ESTÃO SUBINDO E AS DESPESAS COM ÓLEO LUBRIFICANTE SÃO RIDÍCULAS!
HUM... TALVEZ SEJA BOM FAZER UMA VISTORIA NA FÁBRICA, SÓ PRA CHECAR A EFICIÊNCIA DOS ROBÔS!
QUAC! MAS O QUE É ISSO?
O QUE VOCÊS ESTÃO FAZENDO? POR QUE NÃO ESTÃO TRABALHANDO?
ESTAMOS DESCANSANDO!
NÃO PAGO A VOCÊS PRA DESCANSAR! VOLTEM AO TRABALHO!
BEM, O SENHOR NÃO NOS PAGA NADA! E GOSTAMOS DE DESCANSAR!
AH, É? POIS POSSO DESLIGAR TODOS VOCÊS NUM INSTANTE!
SE FIZER ISSO, QUEM VAI TOCAR SUA FÁBRICA?
GRUNF, ESTÁ CERTO, ENTÃO! QUANDO SE CANSAREM DE DESCANSAR, VOLTEM AO TRABALHO!
PODE DEIXAR!

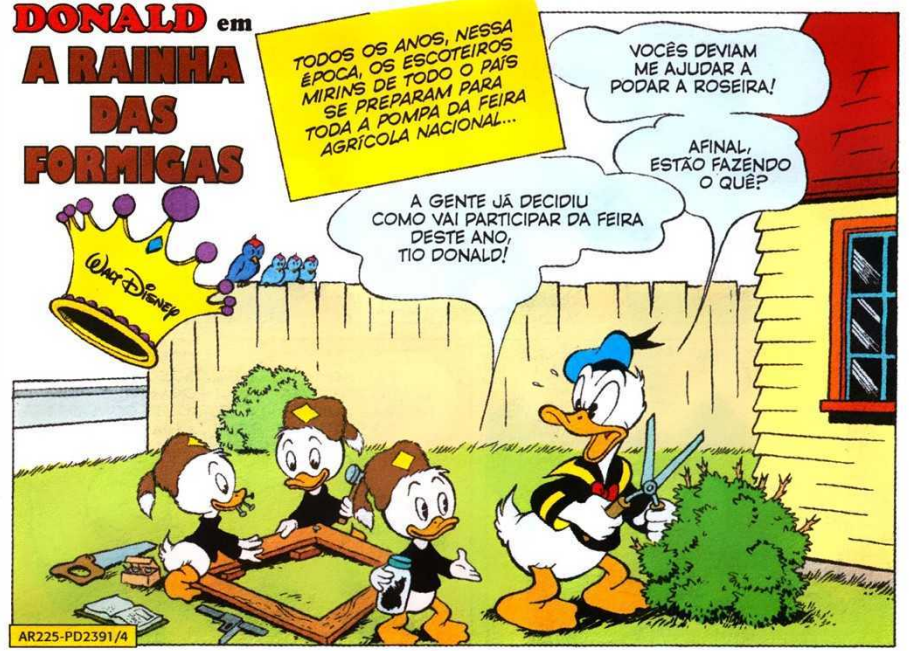

O DONALD ESTAVA CERTO! O TRABALHO PRECISA SER DIVERTIDO!
SÓ QUE A HORA DO ALMOÇO ERA MAIS INTERESSANTE QUANDO ELE ESTAVA POR AQUI!
1313
OI, MF-5555!
MF-5555
OI, DS-1313!
DS-1313
DS-1313
VOCÊ OUVIU FALAR DO QUE ACONTECEU NO DESPACHO?
MF-5555
DS-1313
OUVI! O GB-8798 CARREGOU TRÊS CAMINHÕES EM TEMPO RECORDE!
É MUITO CHATO FALAR DE TRABALHO O TEMPO TODO!
CONCORDO! SERIA LEGAL SE O DONALD VOLTASSE PRA CONVERSAR COM A GENTE!
SEU PATINHAS, OS ROBÔS ESTÃO PEDINDO PRA FALAR COM O SENHOR LÁ NA FÁBRICA!
GRUNF! O QUE FOI AGORA?


QUEREMOS O DONALD!
QUEREMOS O DONALD DE VOLTA!
DONALD
QUEREMOS O DONALD!
QUEREMOS O DONALD DE VOLTA!
QUEREMOS O DONALD!
QUEREMOS O DONALD!
MAS VOCÊS JÁ FAZEM TODO O TRABALHO! EU TRARIA AQUELE MEU SOBRINHO INÚTIL DE VOLTA PRA FAZER O QUÊ?
PROBLEMA SEU! QUEREMOS ALGUÉM PRA CONVERSAR DURANTE NOSSO DESCANSO!
DS-1313
QUEREMOS O DONALD!
NÃO! NUNCA! JAMAIS!
DS-1313
QUEREMOS O DONALD!
O SENHOR PREFERE FECHAR A FÁBRICA?
ELES ME DEIXARAM NUMA SINUCA! NÃO POSSO FECHAR A FÁBRICA, AS VENDAS ESTÃO EM ALTA!
QUEREMOS O DONALD!
ENQUANTO ISSO...
ISSO É TUDO, TIO DONALD?
ACHO QUE NÃO! O TELEFONE AINDA ESTÁ LÁ DENTRO!


NÃO QUERIA ME MUDAR DE PATÓPOLIS, MAS A ONDA DE ROBÔS SE ESPALHOU POR TODAS AS FÁBRICAS! NÃO HÁ MAIS EMPREGOS POR AQUI!
TRIIIMM!
DONALD, O QUE ESTÁ FAZENDO EM CASA? VOLTE JÁ AO TRABALHO!
CINCO MINUTOS DEPOIS...
BOM VER VOCÊ, DONALD!
LEGAL QUE VOLTOU, RAPAZ!
TEM ALGUM SERIADO LEGAL NA TV?
FOI ÓTIMO TER VOLTADO, DONALD! AGORA TENHO UM PATO COM QUEM CONVERSAR DE NOVO!
EI! CALMA AÍ, DS-1313! VOCÊ NÃO VAI MONOPOLIZAR O DONALD!
É! A GENTE TAMBÉM QUER CONVERSAR COM UM PATO!
EU PRIMEIRO! ME CONTE UMA PIADA!
EXPLIQUE AS REGRAS DO IMPEDIMENTO, SIM?
NÃO POSSO CONVERSAR COM TODOS VOCÊS! É MUITA GENTE! QUERO DIZER, MUITOS ROBÔS!
JÁ SEI! VAMOS PEDIR AO PATINHAS PRA TRAZER TODO MUNDO DE VOLTA! ASSIM TODOS NÓS TEREMOS COM QUEM CONVERSAR!
DS-1313


UMA VEZ MAIS, O TIO PATINHAS NÃO TEM ESCOLHA, A NÃO SER ACEITAR...
OI, TIO! TUDO FICA BEM QUANDO ACABA BEM, CONCORDA?
ISSO TUDO É CULPA SUA, DONALD! E DAQUELE TONTO DO PARDAL! NESSE RITMO, ESTAREI FALIDO EM 738 ANOS!
PENSANDO BEM, VOU DIZER UMAS POUCAS E BOAS AO PARDAL, ISSO SIM!
PROF. PARDAL
TENHA HOJE A TECNOLOGIA DE AMANHÃ
O QUE É TUDO ISSO? NÃO ENCOMENDEI MAIS NENHUMA DESSAS TRANQUEIRAS!
ESSES SÃO PRO MAC MÔNEI! ELE TAMBÉM DECIDIU USAR ROBÔS NAS FÁBRICAS DELE!
SÉRIO?
SIM! EU IA ATIVAR...
DEIXA COMIGO! VOU TREINÁ-LOS! QUERO QUE MEU VELHO AMIGO TENHA TODOS OS BENEFÍCIOS DE MINHA EXPERIÊNCIA!
E...
AGORA SIM! TUDO ACABOU BEM!
QUANDO É O ALMOÇO?
COMO FAÇO PRA SAIR DE FÉRIAS?
QUEREMOS DOIS PATOS PRA CONVERSAR COM CADA ROBÔ!
Fim

DONALD em A RAINHA DAS FORMIGAS

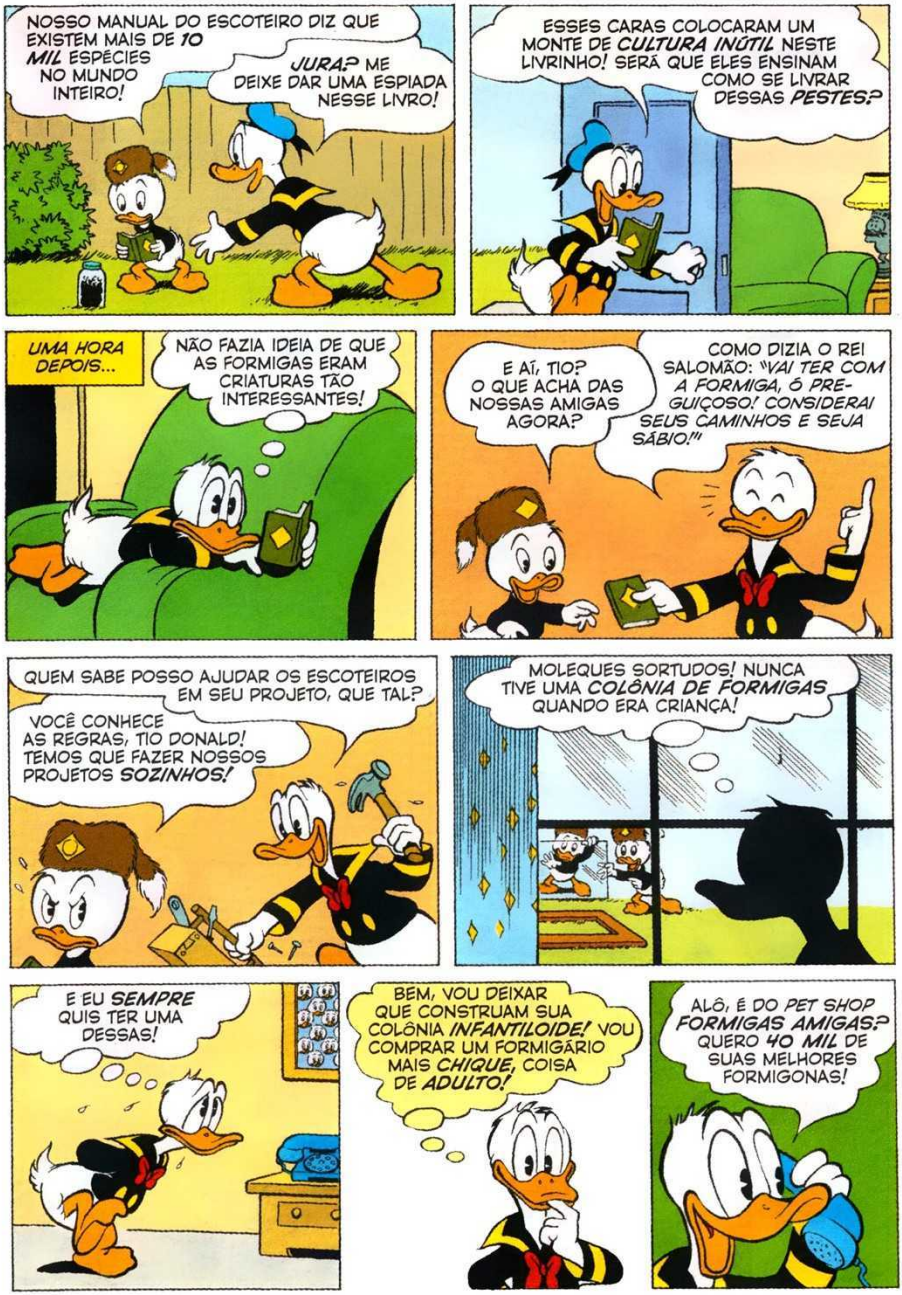

TODOS OS ANOS, NESSA ÉPOCA, OS ESCOTEIROS MIRINS DE TODO O PAÍS SE PREPARAM PARA TODA A POMPA DA FEIRA AGRÍCOLA NACIONAL...
VOCÊS DEVIAM ME AJUDAR A PODAR A ROSEIRA!
AFINAL, ESTÃO FAZENDO O QUÊ?
A GENTE JÁ DECIDIU COMO VAI PARTICIPAR DA FEIRA DESTE ANO, TIO DONALD!
AR225-PD2391/4

NO ANO PASSADO, RECEBEMOS A MEDALHA DE PRATA POR NOSSA EXIBIÇÃO MARSUPIAIS, MASCOTES DE BOLSO!
MAS QUEREMOS UM PRÊMIO MELHOR COM NOSSO PROJETO DAS FORMIGAS FARRISTAS!

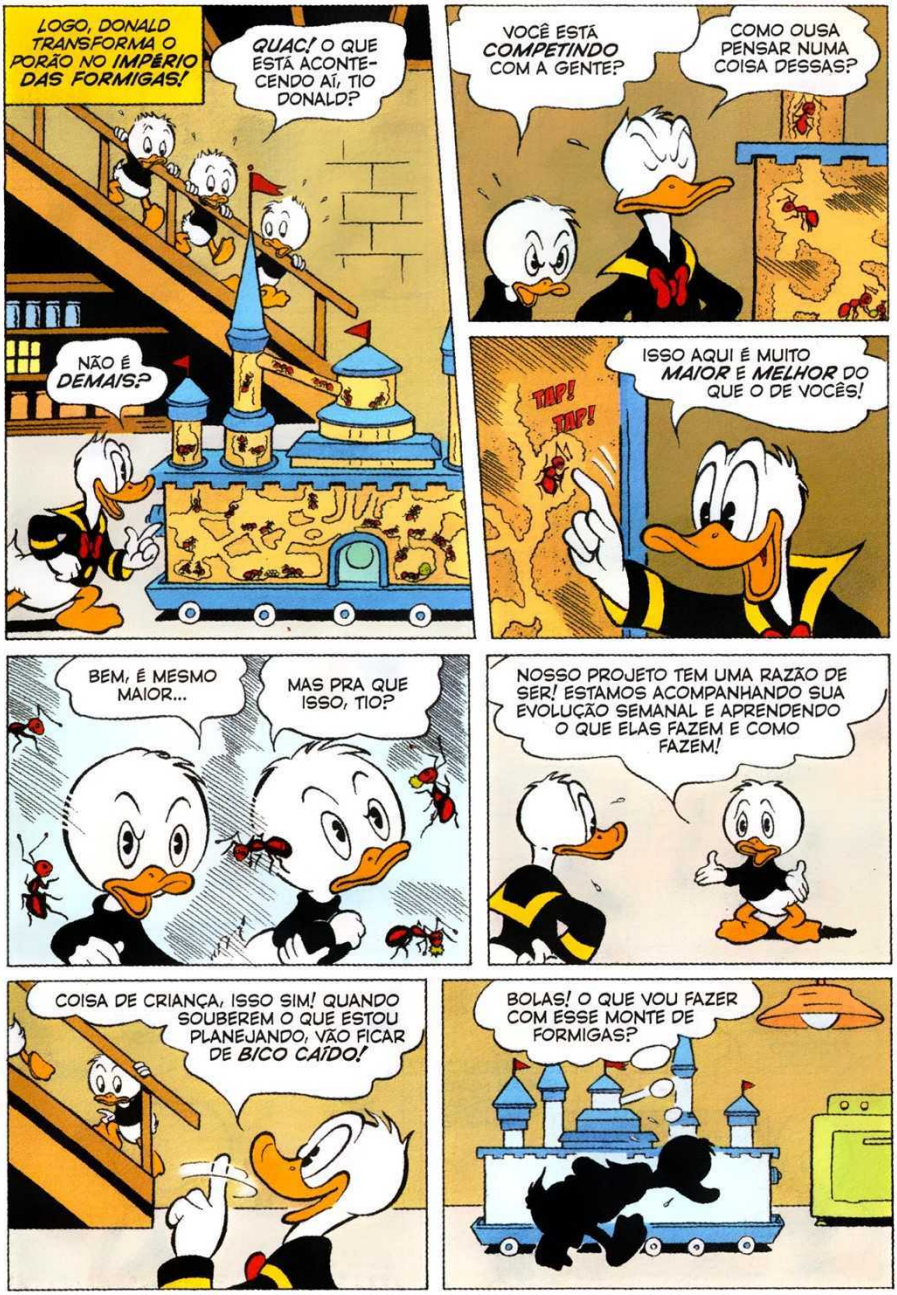
ESTAMOS FAZENDO UMA VITRINE PRA NOSSA COLÔNIA DE FORMIGAS!
AÍ TODO MUNDO VAI PODER VER COMO ELAS TRABALHAM, CAVAM SEUS TÚNEIS E COISAS DESSE TIPO!

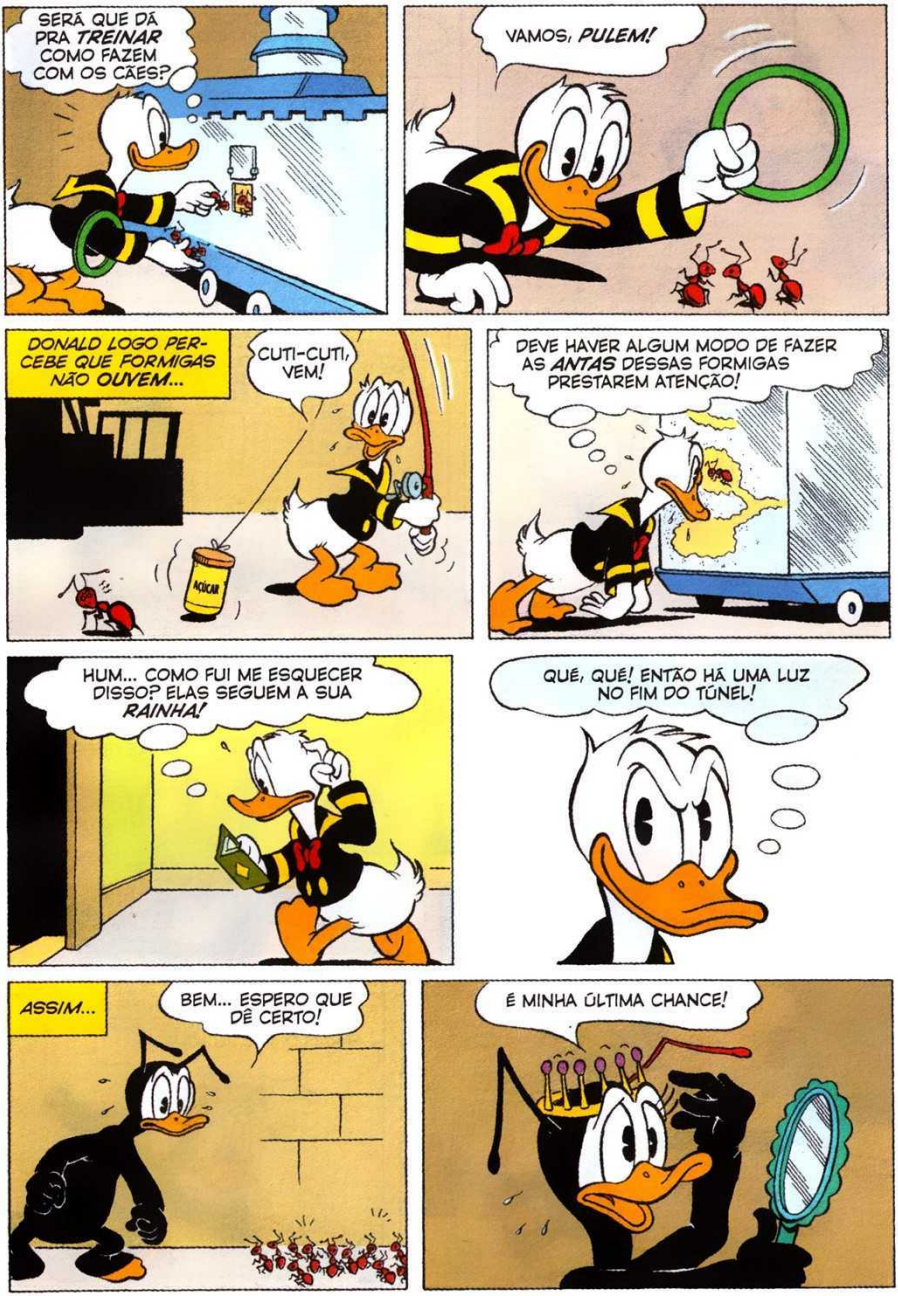
MAS QUEM LIGA PRAS FORMIGAS? PODIAM PEGAR UM ASSUNTO MAIS INTERESSANTE, COMO PUMAS OU CASCAVÉIS!
FORMIGAS SÃO LEGAIS, TIO! ELAS VIVEM EM SOCIEDADE E CONSTROEM GRANDES CIDADES!

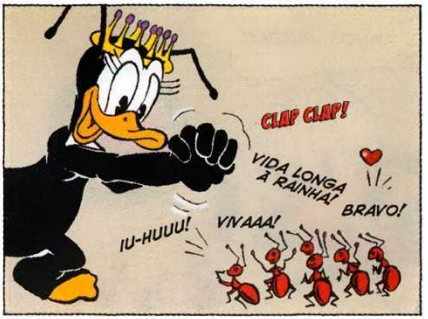
Roteiro: PAT BLOCK, SHELLY BLOCK • Desenhos: PAT BLOCK • Tradução e Letras: LUA AZUL


NOSSO MANUAL DO ESCOTEIRO DIZ QUE EXISTEM MAIS DE 10 MIL ESPÉCIES NO MUNDO INTEIRO!
JURA? ME DEIXE DAR UMA ESPIADA NESSE LIVRO!
ESSES CARAS COLOCARAM UM MONTE DE CULTURA INÚTIL NESTE LIVRINHO! SERÁ QUE ELES ENSINAM COMO SE LIVRAR DESSAS PESTES?
UMA HORA DEPOIS...
NÃO FAZIA IDEIA DE QUE AS FORMIGAS ERAM CRIATURAS TÃO INTERESSANTES!
E AÍ, TIO? O QUE ACHA DAS NOSSAS AMIGAS AGORA?
COMO DIZIA O REI SALOMÃO: "VAI TER COM A FORMIGA, Ó PREGUIÇOSO! CONSIDERAI SEUS CAMINHOS E SEJA SÁBIO!"
QUEM SABE POSSO AJUDAR OS ESCOTEIROS EM SEU PROJETO, QUE TAL?
VOCÊ CONHECE AS REGRAS, TIO DONALD! TEMOS QUE FAZER NOSSOS PROJETOS SOZINHOS!
MOLEQUES SORTUDOS! NUNCA TIVE UMA COLÔNIA DE FORMIGAS QUANDO ERA CRIANÇA!
E EU SEMPRE QUIS TER UMA DESSAS!
BEM, VOU DEIXAR QUE CONSTRUAM SUA COLÔNIA INFANTILOIDE! VOU COMPRAR UM FORMIGÁRIO MAIS CHIQUE, COISA DE ADULTO!
ALÔ, É DO PET SHOP FORMIGAS AMIGAS? QUERO 40 MIL DE SUAS MELHORES FORMIGONAS!

LOGO...
CRINCH!
CHEGARAM!
QUEM CHEGOU, TIO?
TOMARA QUE NÃO TENHAM EMBALADO AS FORMIGAS UMA A UMA!
ENTREGA RÁPIDA
ASSINE AQUI, AMIGO! QUE COISA BARULHENTA É ESSA QUE VOCÊ PEDIU, HEIN?
MINHAS FORMIGAS!
CREC! CREC!
ENTREGA RÁPIDA
CADA UM COM SUA MANIA! A MINHA É COLECIONAR ROLHAS!
VRUM!
PUXA, TIO... O QUE TEM NESSAS CAIXAS TODAS?
GRUNF! VOCÊS, CONCORRENTES, VOLTEM PRA SUA MINÚSCULA COLÔNIA DE FORMIGAS!
FRÁGIL
ENTRADA PROIBIDA
SEI LÁ O QUE O TIO ANDA FAZENDO...
...MAS É ALGO ULTRASSECRETO, MANOS!
PELO MENOS PAROU DE TENTAR MEXER COM NOSSAS AMIGAS!
O MUNDO LOGO VAI CONHECER DONALD, O REI DOS FORMIGUEIROS!


LOGO, DONALD TRANSFORMA O PORÃO NO IMPÉRIO DAS FORMIGAS!
QUAC! O QUE ESTÁ ACONTECENDO AÍ, TIO DONALD?
NÃO É DEMAIS?
VOCÊ ESTÁ COMPETINDO COM A GENTE?
COMO OUSA PENSAR NUMA COISA DESSAS?
TAP! TAP!
ISSO AQUI É MUITO MAIOR E MELHOR DO QUE O DE VOCÊS!
BEM, É MESMO MAIOR...
MAS PRA QUE ISSO, TIO?
NOSSO PROJETO TEM UMA RAZÃO DE SER! ESTAMOS ACOMPANHANDO SUA EVOLUÇÃO SEMANAL E APRENDENDO O QUE ELAS FAZEM E COMO FAZEM!
COISA DE CRIANÇA, ISSO SIM! QUANDO SOUBEREM O QUE ESTOU PLANEJANDO, VÃO FICAR DE BICO CAÍDO!
BOLAS! O QUE VOU FAZER COM ESSE MONTE DE FORMIGAS?


SERÁ QUE DÁ PRA *TREINAR* COMO FAZEM COM OS CÃES?
VAMOS, *PULEM!*
DONALD LOGO PERCEBE QUE FORMIGAS NÃO OUVEM...
CUTI-CUTI, VEM!
AÇÚCAR
DEVE HAVER ALGUM MODO DE FAZER AS *ANTAS* DESSAS FORMIGAS PRESTAREM ATENÇÃO!
HUM... COMO FUI ME ESQUECER DISSO? ELAS SEGUEM A SUA *RAINHA!*
QUÉ, QUÉ! ENTÃO HÁ UMA LUZ NO FIM DO TÚNEL!
ASSIM...
BEM... ESPERO QUE DÊ CERTO!
É MINHA ÚLTIMA CHANCE!


CLAP CLAP!
VIDA LONGA À RAINHA!
BRAVO!
IU-HUUU!
VIVAAA!

VEJAM SÓ, GAROTOS! AS FORMIGAS ESTÃO MARCHANDO EM FILA!

VIVA! VIVA!

JÁ É O BASTANTE!
TIA MIA
ISSO DAÍ NÃO VAI DAR BOA COISA!

DONALD COMEÇA A PREPARAR UMA COMIDA DE FORMIGAS QUE ELAS ACHARÃO IRRESISTÍVEL...
AHHH! AQUI TEM TUDO O QUE SE ENCONTRA NUM PIQUE-NIQUE!
NENHUMA FORMIGA VAI RESISTIR A ESSE PRATO!
CHUIF!

EH, EH! COM ESTA PASTA E MINHA ROUPA DE RAINHA, ELAS ESTÃO SOB MEU CONTROLE!
OI, CRIANÇAS! MAMÃE CHEGOU!

UM...
...DOIS...
...UM...

BASTA COBRIR QUALQUER COISA COM A PASTA E MINHAS SEGUIDORAS FARÃO O QUE EU MANDAR!

PEGUEM A BOLA VERDE, MENINAS!
BOLA COM A PASTA
TODO MUNDO VAI ACHAR QUE AS FORMIGAS OBEDECEM AO MEU COMANDO! O QUE NÃO SABERÃO É QUE MINHA PASTA DE FORMIGAS É TÃO GRUDENTA QUE ELAS NÃO TÊM OUTRA SAÍDA!
AGORA VAMOS VOLTAR AO SEU CASTELO!
NÃO VEJO A HORA DE VEREM ISSO! OS ESCOTEIROS NÃO TERÃO OUTRA ALTERNATIVA A NÃO SER ME NOMEAR O GRÃO-I.N.S.E.T.O.*!
*INCOMPARÁVEL, NOTÁVEL SABIDÃO E EXPERIENTE TREINADOR OFICIAL
UAU! DEPOIS DE INTENSA PREPARAÇÃO DOS VÁRIOS GRUPOS DOS ESCOTEIROS MIRINS, A GRANDE FEIRA ANUAL FINALMENTE TEM INÍCIO...
FEIRA AGRÍCOLA NACIONAL ESCOTEIROS-MIRINS
CULINÁRIA
ARTESANATO
EI! QUE TROPA DE ESCOTEIROS É ESSA?
DEVE SER A TROPA DO DESERTO DO SAARA!
O MAIOR ESPETÁCULO DA TERRA
FORMIDÁVEL!
SHOWS ÀS 10-14-18
PRÓXIMO SHOW
FOI UMA BOA TER MONTADO MINHA BARRACA! QUANDO TUDO COMEÇAR, REVELAREI MEU TRIUNFO!

ACHO QUE JÁ É HORA DE PREPARAR MINHA *PASTA FORMIGÁSTICA!*
DOAÇÕES
APLAUSOS
E! COMO ESCAPOU DE LÁ?
FORMIGA SELVA-GEM!
NHAC!
QUAC!
ESSA NÃO! MINHA PASTA GRUDENTA CAIU SOBRE MINHA FANTASIA! AGORA ESTOU PRESO COMO *RAINHA DAS FORMIGAS!*
URGH!
ECA!
E MEU PÉ FICOU *PRESO!*
CRÁS!
SHAP!
FORMIDÁVEL!
SHOWS ÀS 10-14-18
QUAC! OU ARRUMO ÁGUA PRA ME LIVRAR DISTO OU ESTOU *PERDIDO!*
ISTO É NOVO

EI, CUIDADO... HÃ... MADAME!
CRÁS!
ÁREA 17 PROJETOS COM FORMIGAS
ESSA NÃO! ATÉ AS FORMIGAS DOS ESCOTEIROS ESTÃO ATRÁS DE MIM!
AI, QUE BELO DIA PRA UM PIQUENIQUE, LINDOLFO!
DEVERAS, ABIGAIL!
MAS QUE GROSSERIA!
DÁ LICENÇA!
PRECISO ACHAR UM ESCONDERIJO!
ATRÁS DELE!
ÁREA INDUSTRIAL DE PATÓPOLIS
ARBUSTOS E ÁRVORES ARTIFICIAIS
VLIGH!

AS FORMIGAS ESTÃO TENTANDO ENTRAR!
RASP! RASP! RASP!
QUAC! ELAS *LEVANTARAM* O PRÉDIO DOS ALICERCES!
BEM QUE OS MENINOS PODIAM TER ESCOLHIDO UM PROJETO MENOS *PERIGOSO!* COMO CROCODILOS!
BRRUMM!
AI!
URGH!
IRC!
CRÁS!
ARBUSTOS E ÁRVORES ARTIFICIAIS
QUEM DIRIA! ELAS CONSEGUIRAM LEVANTAR UMA FÁBRICA!
NUNCA MAIS VOU DEIXAR IDEIAS ASSIM FORMIGAREM NA MINHA CABEÇA...
Fim

ABRINDO O BICO
PRODUZIDO COM A COLABORAÇÃO DE PAULO MAFFIA, TAMBÉM RESPONSÁVEL PELA PESQUISA E SELEÇÃO DAS HISTÓRIAS DESTA EDIÇÃO.

ESCREVA PARA: ABRINDO O BICO
Av. das Nações Unidas, 7221, 6º andar
05425-902 – São Paulo – SP
E-mail: disney.abril@atleitor.com.br

Sou fã de William Van Horn desde o início da carreira desse artista e fico feliz com a constância com que as HQs produzidas por ele têm sido publicadas em PATO DONALD. Gostaria de saber se continuará assim em 2011.
Danilo Alessio
Por e-mail
Pode ficar tranquilo, Danilo. Sempre que possível as HQs desse grande mestre Disney vão pintar por aqui.

Fui um dos que pediram a volta de NATAL DE OURO DISNEY. Para nossa alegria, ele saiu em dezembro passado, mês em que houve também o lançamento dos Almanaques Disney. Está muito divertido e prazeroso ir às bancas e encontrar tanta novidade.
Rodrigo Amaral Gurgel
Campestre – MG
E pode esperar por mais, Rodrigo. Em 2011, os quadrinhos Disney continuarão arrasando. Temos três grandes coleções programadas para o decorrer do ano, além de vários especiais. Em breve, divulgaremos mais informações.

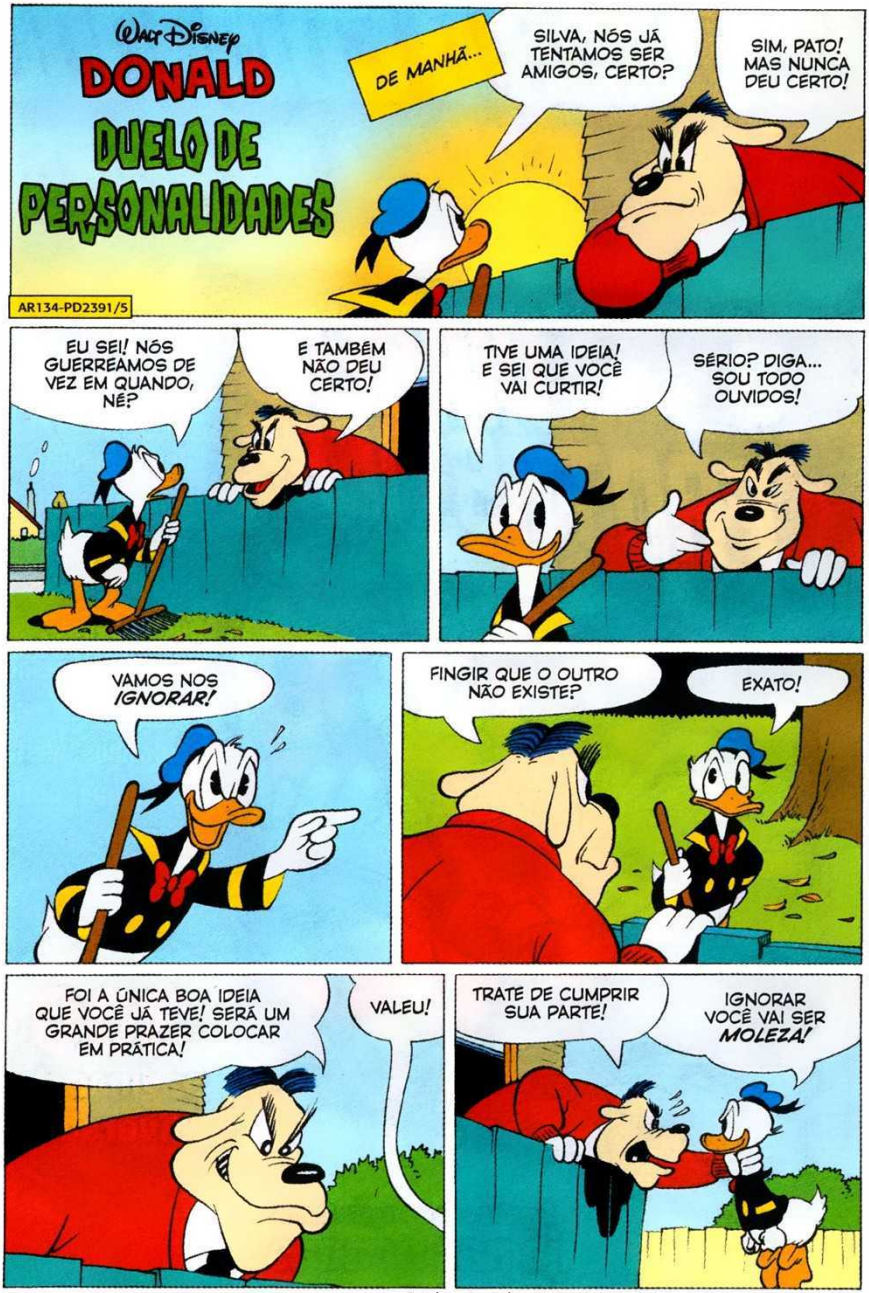
Adoro o gibi do Donald e achei muito bonita a HQ *Haja Papai Noel!* (edição 2389).
Otávio Curi
Presidente Prudente – SP
Valeu, Otávio!

Tenho uma dúvida sobre uma HQ publicada em DISNEY BIG 4. Trata-se de *Os Mapas Perdidos de Colombo.* Na história é dito que os temidos vikings foram os verdadeiros descobridores da América, muito antes de Cristóvão Colombo. O que é invenção e o que é verídico nessa aventura?
Andreia Janowsky
Por e-mail
Olá, Andreia. Para escrever a aventura que você menciona, o roteirista se baseou em teorias que sugerem que outros povos, como os japoneses, os cartagineses, os irlandeses e os chineses, poderiam ter cruzado os mares e chegado à América antes da viagem de Cristóvão Colombo. Ele levou em conta especialmente os estudos que dizem que o navegador viking Leif Eriksson teria visitado a Terra de Baffin e a Terra Nova, ambas no Canadá, e a região de Cape Cod, nos Estados Unidos, por volta do ano 1000 d.C. Mas, claro, são apenas teorias.

Queria agradecer pela publicação de *O Trenzinho da Alegria,* em NATAL DE OURO DISNEY. Há algum tempo eu tinha mandado um e-mail pedindo a publicação dessa história.
Daniel Kamimura
Por e-mail
Que bom que conseguimos atendê-lo, Daniel. Recebemos muitas mensagens nos felicitando pela publicação dessa HQ, um clássico escrito e desenhado por Carl Barks.

Amigos da Abril, tive um imenso prazer em ir à banca, encontrar o ALMANAQUE DO PATO DONALD e ler a história *Na Terra dos Cangurus,* do meu desenhista preferido, Tony Strobl. Parabéns!
Fernando Vitorello
Praia Grande – SP
Essa é mesmo uma pequena joia rara, Fernando. Foi publicada no Brasil pela última vez 23 anos atrás, em DISNEY ESPECIAL 104.

Muito legal a edição 2390. Adorei *Cadê o Visco?*, com o Donald, Tio Patinhas e Margarida. Beijos para todos!
Liliane Ventura
Belo Horizonte - MG
Legal que você curtiu essa aventura de Réveillon com a família Pato, Liliane. Beijos para você também.


Walt Disney
DONALD
DUELO DE PERSONALIDADES
AR134-PD2391/5
DE MANHÃ...
SILVA, NÓS JÁ TENTAMOS SER AMIGOS, CERTO?
SIM, PATO! MAS NUNCA DEU CERTO!
EU SEI! NÓS GUERREAMOS DE VEZ EM QUANDO, NÉ?
E TAMBÉM NÃO DEU CERTO!
TIVE UMA IDEIA! E SEI QUE VOCÊ VAI CURTIR!
SÉRIO? DIGA... SOU TODO OUVIDOS!
VAMOS NOS IGNORAR!
FINGIR QUE O OUTRO NÃO EXISTE?
EXATO!
FOI A ÚNICA BOA IDEIA QUE VOCÊ JÁ TEVE! SERÁ UM GRANDE PRAZER COLOCAR EM PRÁTICA!
VALEU!
TRATE DE CUMPRIR SUA PARTE!
IGNORAR VOCÊ VAI SER MOLEZA!

Roteiro e Desenhos: WILLIAM VAN HORN • Tradução e Letras: LUA AZUL

LOGO...
COMO É BOM ESQUECER O SILVA APÓS TANTA BRIGA!
MAS O SUJEITO NÃO É NADA CONFIÁVEL! SERÁ ELE QUE VAI LEVAR NOSSO ACORDO A SÉRIO?
SÓ PRA TER CERTEZA, VOU DAR UMA OLHADA!
NISSO...
IGNORAR AQUELE PATO DEMENTE ALIVIA MINHA ALMA!
GENTILEZA & DOÇURA
O PROBLEMA É QUE ELE DESPERTA SUSPEITAS! SERÁ QUE ME ESQUECEU?
VOU DAR UMA ESPIADA!
AHÁ!
TIRE O NARIGÃO DE ONDE NÃO FOI CHAMADO!
E VOCÊ, NÃO META O BICO NA MINHA VIDA... ANTES QUE EU AMARRE SEUS PÉS A ELE!

À NOITE...
UAAH! ATÉ EM SONHO VOU IGNORAR O... EPA!
TUNC!
BOLAS! VOU TER QUE BUSCAR O DESPER-TADOR!
É O SILVA, FAZENDO BARULHO SÓ PRA ME AMOLAR!
CREC! ZIIP! HUF!
BEM, ESTOU PRONTO PRA ELE!
IGNORE ISTO, SEU... IIAU!
PLOFT!
CADÊ VOCÊ, VÍBORA EMPLUMADA? SE EU PUSER MINHAS MÃOS NO SEU PESCOÇO, ELE VAI SER IGNORADO DAQUI ATÉ GANSÓPOLIS!
VAI CATAR COQUINHO, BALDE DE LIXO! IGNORÂNCIA É COM VOCÊ MESMO!

AMANHECE...
PARECE QUE SUA IDEIA BRILHANTE NÃO FUNCIONOU, HEIN?
POR CULPA SUA!
AH, É?
MAS TENHO PALAVRA E VOU FINGIR QUE VOCÊ NÃO EXISTE ATÉ O FIM DOS TEMPOS!
EU NEM COMECEI A IGNORAR VOCÊ, PESTE!
PERCEBI...
VOU ARRANCAR SUAS PENAS... SEM DÓ NEM PENA!
FALAR É FÁCIL, GORILÃO!
AH, É?
É!
CHAMANDO TODOS OS CARROS! DOIS VIZINHOS PARTIRAM PRA IGNORÂNCIA NA RUA DOS MARRECOS!
POLICE
Fim

EDITORA Abril
Fundador: VICTOR CIVITA
(1907-1990)
Editor: Roberto Civita
Presidente Executivo: Jairo Mendes Leal
Conselho Editorial: Roberto Civita (Presidente), Thomaz Souto Corrêa (Vice-Presidente), Giancarlo Civita, Jairo Mendes Leal, José Roberto Guzzo, Victor Civita
Diretor de Assinaturas: Fernando Costa
Diretor Digital: Manoel Lemos
Diretor Financeiro e Administrativo: Fábio d'Avila Carvalho
Diretora Geral de Publicidade: Thaís Chede Soares
Diretor Geral de Publicidade Adjunto: Rogerio Gabriel Comprido
Diretora de Recursos Humanos: Paula Traldi
Diretor de Serviços Editoriais: Alfredo Ogawa

Diretora Superintendente: Elda Müller
Diretor de Núcleo: Dimas Mietto

PATO DONALD

Diretor de Redação: Sérgio Figueiredo

Editor de Arte: Fábio Figueiredo **Preparador Digital:** Dinei Balieiro **Assistente de Produção Administrativo:** Edésio Souza **Atendimento ao Leitor:** Luciana Gomes, Silmara Longo **Auxiliar Administrativo:** Carolina Garofalo **Colaboraram nesta edição:** Paulo Maffia, Prof. Roberto Elísio dos Santos (pesquisa) **CTI:** Eduardo Blanco (supervisor), Aldo Teixeira, Andre Luiz, Cristina Negreiros, Dorival Coelho, Fernando Batista, Leandro Alves, Luciano Custódio, Marcelo Tavares, Marcos Medeiros, Mario Vianna, Marisa Tomas, Rogério da Veiga

SERVIÇOS EDITORIAIS: Apoio Editorial: Carlos Grassetti (Arte), Luiz Iria (Infografia) **Dedoc e Abril Press:** Grace de Souza **Treinamento Editorial:** Edward Pimenta

PUBLICIDADE CENTRALIZADA: Diretores: Marcos Peregrina Gomez, Mariane Ortiz, Robson Monte, Sandra Sampaio **Executivos de Negócio:** Ana Paula Moreno, Ana Paula Teixeira, Ana Paula Viegas, Caio Souza, Camila Folhas, Carla Andrade, Cidinha Castro, Claudia Galdino, Cleide Gomes, Daniela Serafim, Eliane Pinho, Eliani Prado, Emiliano Hansenn, Fabio Santos, Jary Guimarães, Juliana Vicedomini, Karine Thomaz, Marcello Almeida, Marcelo Cavalheiro, Marcio Bezerra, Marcus Vinicius, Maria Lucia Strotbek, Nilo Bastos, Regina Maurano, Renata Miolli, Rodrigo Toledo, Selma Costa, Susana Vieira, Tati Mendes, Virginia Any **PUBLICIDADE DIGITAL: Diretor:** André Almeida **Gerente:** Luciano Almeida **Executivos de negócios:** Alexandra Mendonça, André Bortolai, André Machado, Bruno Fabrin Guerra, Camila Barcellos, Carlos Sampaio, Daniela Alexandra Batistela, Elaine Collaço, Fabiola Granja, Guilherme Bruno de Luca, Guilherme Oliveira, Herbert Fernandes, Laura Assis, Luciana Menezes, Rafael de Camargo Moreira, Renata Carvalho, Renata Simões, Rodrigo Scolaro, Veronica Souza **PUBLICIDADE REGIONAL: Diretores:** Alex Foronda, Paulo Renato Simões **Gerentes:** Andrea Veiga, Cristiano Rygaard, Edson Melo, Francisco Barbeiro Neto, Ivan Rizental, João Paulo Pizarro, Ricardo Mariani, Sonia Paula, Vania Passolongo **Executivos de Negócios:** Adriano Freire, Ailze Cunha, Beatriz Ottino, Caroline Platilha, Celia Pyramo, Clea Chies, Daniel Empinotti, Gabriel Souto, Henri Marques, Ítalo Raimundo, José Castilho, José Rocha, Josi Lopes, Juliana Erthal, Leda Costa, Luciene Lima, Maribel Fank, Paola Dornelles, Ricardo Menin, Samara Sampaio de O. Reijnders **PUBLICIDADE NÚCLEO INFANTIL: Diretora:** Eliani Prado ***Segmentos Dedicados* Gerente:** Maria Luiza Marot **Executivos de Negócios:** Adriana Pinesi, Alexandre Neto, Camilla Dell, Elaine Marini, Fabiana Mendes, Patricia Cherri, Paula Perez, Regiane Ferraz, Tatiana Castro Pinho ***Segmento Casa* Gerente:** Marilia Hindi **Executivas de Negócios:** Camila Roder, Catia Valese, Juliana Sales, Lucia Lopes, Marta Veloso, Pricilla Cordoba ***Segmento Automotivo e Esportes:*** Marcia Marini **Executivos de Negócios:** Mauricio Ortiz, Rodolfo Tamer ***Segmento Moda:*** Nanci Garcia **Executivas de Negócios:** Fernanda Melo, Michele Brito, Vanda Fernandes ***Segmento Turismo:*** Solange Custodio **Executiva de Negócios:** Zizi Mendonça **DESENVOLVIMENTO COMERCIAL: Diretor:** Jacques Baisi Ricardo **MARKETING E CIRCULAÇÃO: Diretora de Marketing:** Simone Sousa **Gerente de Marketing:** Tiago Afonso **Gerente de Publicações:** Pedro London **Analistas de Marketing:** Amanda Oliveira, Bruno Scaravelli, Flávia Merlo, Thiago Costa **Gerente de Eventos:** Eliana Villar **Analista:** Marina Barrionuevo **Estagiária:** Tatiane de Deus **Gerente de Circulação Avulsas:** Maria Helena Couto **Licenciamento:** Vanessa Weitman **PLANEJAMENTO, CONTROLE E OPERAÇÕES: Gerente:** Ana Kohl **Consultora:** Marina Bonagura **Processos:** Deise Droppa, Igor Ismael Assan, Sueli Souza **ASSINATURAS: Operações de Atendimento ao Consumidor:** Malvina Galatovic **Recursos Humanos: Diretora:** Claudia Ribeiro **Consultora:** Fernanda Titz

PUBLICAÇÕES DA EDITORA ABRIL: Alfa, Almanaque Abril, Ana Maria, Arquitetura & Construção, Aventuras na História, Boa Forma, Bons Fluidos, Bravo!, Capricho, Casa Claudia, Claudia, Contigo!, Delícias da Calu, Publicações Disney, Dicas Info, Elle, Estilo, Exame, Exame PME, Gloss, Guia do Estudante, Guias Quatro Rodas, Info, Lola, Loveteen, Manequim, Máxima, Men's Health, Minha Casa, Minha Novela, Mundo Estranho, National Geographic, Nova, Placar, Playboy, Quatro Rodas, Recreio, Revista A, Runner's World, Saúde!, Sou Mais Eu!, Superinteressante, Tititi, Veja, Veja Rio, Veja São Paulo, Vejas Regionais, Viagem e Turismo, Vida Simples, Vip, Viva! Mais, Você RH, Você S/A, Women's Health **Fundação Victor Civita:** Nova Escola, Gestão Escolar

PATO DONALD nº 2391 (ISSN 0104-2092) é uma publicação mensal da Editora Abril S.A. Distribuída em todo o país pela Dinap S.A. **PATO DONALD** não admite publicidade redacional. © 2011 Disney Enterprises, Inc. Todos os direitos reservados.

Redação e Correspondência: Av. das Nações Unidas, 7221, 6º andar, Pinheiros, São Paulo, SP, CEP 05425-902, tel. (11) 3037-2000. **Publicidade São Paulo e informações sobre representantes de publicidade no Brasil e no Exterior:** www.publiabril.com.br

IMPRESSA NA DIVISÃO GRÁFICA DA EDITORA ABRIL S.A.
Av. Otaviano Alves de Lima, 4400, Freguesia do Ó, CEP 02909-900, São Paulo, SP

IVC | FIPP | ANER

Presidente do Conselho de Administração: Roberto Civita
Presidente Executivo: Giancarlo Civita
Vice-Presidentes: Arnaldo Tibyriçá, Douglas Duran, Marcio Ogliara, Sidnei Basile
www.abril.com.br

Abril

FALE CONOSCO!

E-mail:
disney.abril@atleitor.com.br

Sites:
www.abriljovem.com.br
e www.disney.com.br

Telefones:
(0__11) 3037-4131 ou 3037-4673, de segunda a sexta, das 10 às 12 horas e das 14 às 16 horas

Cartas:
Av. Nações Unidas, 7221
6º andar – CEP 05425-902
São Paulo – SP

Fax: (0__11) 3037-4124

Edições anteriores
Venda exclusiva em bancas pelo preço da última edição mais despesa de remessa. Solicite ao seu jornaleiro.

ASSINATURAS

Para assinar o pacote de revistas em quadrinhos Disney

www.assineabril.com.br
Grande São Paulo:
(0__11) 3347-2121
Demais localidades:
0800-775-2828

Serviço ao Assinante
(renovação, alteração de endereço, dúvidas ou reclamações)

www.abrilsac.com.br
Grande São Paulo:
(0__11) 5087-2112
Demais localidades:
0800-775-2112

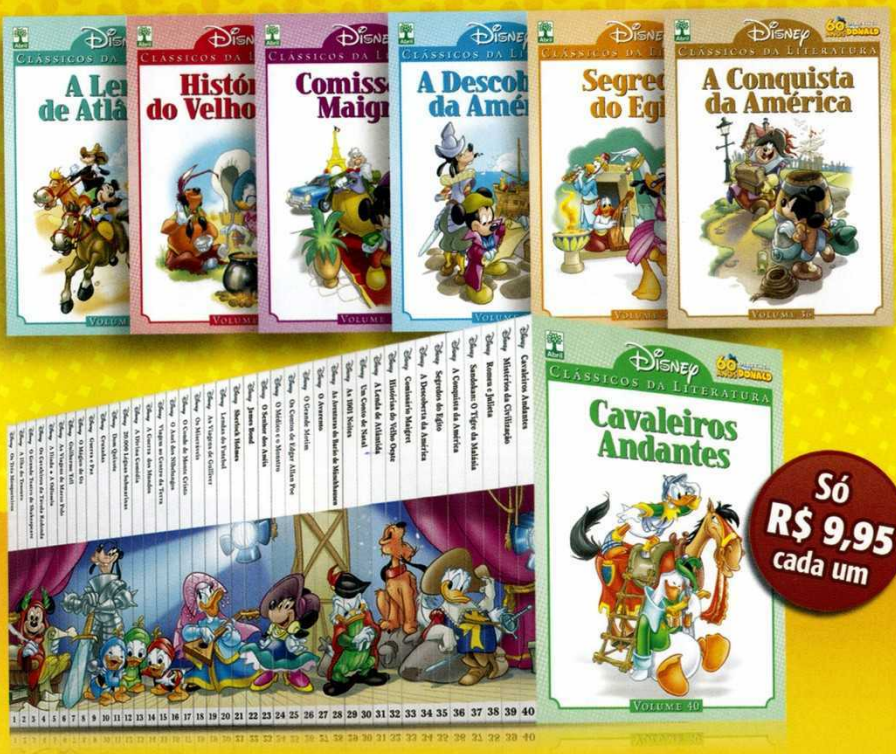
Coleção Clássicos da Literatura Disney

Chegaram os 10 volumes finais!

Tenha todos os 40 volumes da coleção de quadrinhos de maior sucesso dos últimos tempos.

© Disney

ADAG


Disney
Clássicos da Literatura
A Conquista da América
Volume 36
Cavaleiros Andantes
Volume 40
1 Cavaleiros Andantes
2 Ministérios da Civilização
3 Romeu e Julieta
4 Scrooge: O Tigre da Malásia
5 A Conquista da América
6 Segredos do Egito
7 A Descoberta da América
8 Gedeão Meia-Noite
9 Histórias do Velho Oeste
10 Ao Infinito e Além
11 Um Conto de Natal
12 A Lenda de Atlântida
13 Ao Invento de Hoje de Mickey
14 O Aventureiro
15 O Grande Vilarejo
16 Os Contos de Edgar Allan Poe
17 O Milênio e o Mistério
18 O Pescador dos Anéis
19 James Bond
20 Sherlock Holmes
21 Lendas do Futebol
22 As Viagens de Gulliver
23 Os Mosqueteiros
24 O Grande do Nunca Crido
25 O Anel dos Nibelungos
26 Viagens ao Centro da Terra
27 A Guerra dos Mundos
28 20.000 Léguas Submarinas
29 Dom Quixote
30 Cruzada
31 Guerra e Paz
32 Guilherme Tell
33 As Viagens de Marco Polo
34 O Conde de Monte Cristo
35 O Gênio de Shakespeare
36 A Conquista da América
37 A Volta ao Mundo em 80 Dias
38 Os Três Mosqueteiros
39 Os Caçadores de Tesouro Enterrado
40 Os Cavaleiros Andantes
Só R$ 9,95 cada um

Uma coleção histórica de quadrinhos inspirados nas obras dos maiores gênios da literatura mundial. Toda semana nas bancas!

Se você perdeu algum volume acesse www.lojaabril.com.br ou assine a coleção completa em www.comprecolecoesabril.com.br

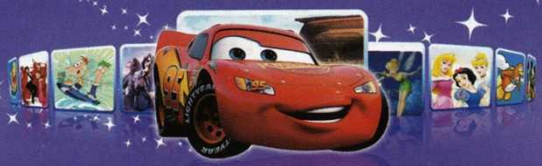
www.abriljovem.com.br

EDITORA Abril

1 Recorte sobre a linha pontilhada

2 Amasse até fazer uma bola e saia brincando

PEÇA AJUDA A UM ADULTO PARA RECORTAR



Adoramos brincar

CONTINUE BRINCANDO NO Disney.com.br